

Les étudiants dans le bouillonnement

Annie Morin
Le Soleil

Weekend magazine

Le vendredi 24 mai 1996

PAS MOINS DE 2,4 milliards \$ de prêts étudiants sont toujours en circulation. La première aux jeunes qui sont encore aux études. En 1995-96, ils sont 166 650 étudiants à avoir bénéficié d'un prêt, pour une rondelette somme de 531 490 000 \$. La seconde moitié appartient aux diplômés qui n'ont pas fini de rembourser. L'accumulation des dettes suit le principe de la pyramide. On commence par en assoir la base lors d'un passage au cégep à raison de 2605 \$ par année d'étude. Cela signifie 5210 \$ pour un DEC général si l'étudiant obtient son diplôme dans les délais prévus.

Si on poursuit à l'université, on grossit évidemment sa dette. Le coût d'un baccalauréat oscille entre 14 490 \$ et 19 245 \$, à raison d'un prêt de 3260 \$ par année universitaire. C'est sans compter que cette somme ne suffit aucunement à un étudiant qui vit à l'extérieur du foyer familial, lequel devra souvent quémander une bourse ou se joindre les deux bouts. Si on se darde à poursuivre sa scolarité à la maîtrise ou au doctorat, alors là, les montants deviennent astronomiques. On parle de 23 500 \$ pour une maîtrise exécutée subit presto.

UN SYNONYME DE PAUVRETÉ

Richard Côté a 23 ans, 17 ans de scolarité et de 35 000 \$ de dettes. Étudiant en physique, il entame sa dernière année de baccalauréat à l'université Laval et songe au marché du travail complètement congestionné qui l'attend. Richard ne s'en fait pas trop pour la dette, mais le stress supplémente, c'est certain. Les prêts arrivent souvent à deux mois pour la dernière session d'hiver. « Pour autant, il faut continuer à manger et à payer le loyer comme avant. Les étudiants doivent donc négocier avec le stress des problèmes financiers en plus de se consacrer à la réussite de leurs études », déplore Corinne Blanchette, 18 ans, membre de l'exécutif de l'association étudiante.

Commencer une vie professionnelle avec une dette de 15 000 \$ sur le dos, voilà le triste sort de bien des jeunes qui poursuivent des études postsecondaires. Plusieurs préfèrent ignorer le plus longtemps possible ce fantôme qui leur plane au-dessus de la tête, mais le désespoir les frappe de plein fouet quand vient le temps de rembourser une somme qu'ils ne possèdent pas.

On ne peut pas tout avoir. Si on ne parvient à décrocher que des petits contrats, ou carrément rien du tout, on ne peut rembourser le capital de sa dette. On entre alors dans la catégorie des « sans-chèque », c'est-à-dire les chômeurs qui ne peuvent bénéficier ni de l'assurance-chômage, ni de l'aide sociale. Et les années de sacrifices se perpétuent... « Les étudiants vont de jobine en jobine, avec les années, de nouvelles dettes s'ajoutent et leur poids devient de plus en plus lourd », raconte Vital Barbeau, consultant budgétaire à l'ACEF-Québec. Charles Roy, 20 ans, étudiant en sciences humaines au cégep de Limoilou, est très pessimiste quant à ses chances de se trouver un emploi décent lui permettant de faire fondre sa dette. « Je songe à quitter le cégep parce que je ne pourrai plus recevoir d'aide du gouvernement et que j'ai déjà près de 5000 \$ de dettes accumulées », lâche-t-il désespérément. Victime d'un manque de ressources et de ses propres abus (il l'avoue lui-même), ce dernier est rendu à vendre ses disques à rabais pour boucler les fins de mois.

Charles Roy, 20 ans, étudiant en sciences humaines au cégep de Limoilou, est très pessimiste quant à ses chances de se trouver un emploi décent lui permettant de faire fondre sa dette.

Voir **INDETTÉMENT** en C2

ENDETTEMENT

Mal nécessaire et cercle vicieux

Suite de la C 1

L'endettement est un mal nécessaire, plusieurs étudiants en conviennent. Marie-France Paquette, elle, rêve même de s'endetter. Du moins, elle espère que le gouvernement continuera de lui octroyer les prêts qu'elle réclame depuis plus d'un an et qu'il lui donnera accès à une bourse.

C'est que le père de l'étudiante en philosophie a pris sa retraite en juillet 1994 pour s'envoler définitivement vers l'Europe. Dès lors, il cesse de payer les études de sa fille, faute d'argent. Marie-France, qui n'a que 23 ans, fait alors une demande de prêts et bourses en bonne et due forme. Mais elle ne peut en bénéficier puisque le calcul de la situation financière de son père est basé sur son rapport d'impôt du temps où il travaillait. S'ensuivent une série de recours qui finissent par déboucher, en novembre dernier, sur un prêt maximal, soit 3205 \$ par an.

Mais voilà, c'est tout ce dont Marie-France dispose pour survivre pendant une année. Elle est endettée de tous bords tous côtés: sa carte de crédit débordante, ses frais de scolarité sont impayés depuis deux sessions. L'étudiante a même dû sous-louer la chambre qu'elle occupait parce qu'elle n'arrivait plus à s'acquitter de sa part du loyer. Elle loge depuis chez des amis qui acceptent de l'héberger et de la nourrir gratuitement. L'influence sur

ses résultats scolaires sont notables: les A se sont métamorphosés en B en l'espace d'une session. Inutile de dire qu'elle dort peu la nuit...

En même temps, Marie-France a peur des dettes astronomiques qu'elle pourrait contracter, sur le modèle de ses compagnons de classe. La session prochaine, elle doit fréquenter l'université à temps partiel ou tout laisser tomber. « Je vais ramasser de l'argent, puis je vais revenir », espère-t-elle, consciente que la partie n'est pas gagnée.

Le ministère de l'Éducation prend pour acquis que les parents aident leurs enfants jusqu'à ce qu'ils soient considérés indépendants. « Si les parents ne pouvaient pas aux besoins de leurs enfants, c'est l'ensemble des citoyens qui devra payer la note », fait valoir Bernard Frenette, agent d'information au service de l'aide financière du ministère de l'Éducation du Québec (MEQ). Il est cependant conscient que la contribution parentale n'est pas versée par bon nombre de parents, qu'ils aient les moyens ou non de payer.

Des enfants se rendent donc devant les tribunaux pour réclamer leur dû. Une amie de Corinne a été placée devant ce choix malgré elle. Un fonctionnaire lui a offert trois choix quand elle a réclamé des sous au régime de prêts et bourses: « Tu tombes enceinte, tu te maries ou tu lâches l'école deux ans pour revenir ensuite à titre

d'indépendante ». Elle a décidé de poursuivre ses parents.

JE REMBOURSE, TU REMBOURSE, IL REMBOURSE...

Quand vient le temps de remettre son dû, les maux de tête s'intensifient. Le taux d'intérêt des prêts étudiants est le même pour tous et se situe actuellement à 8%. Il est réévalué tous les trois mois. Jusqu'à tout récemment, les jeunes devaient payer un minimum de 50 \$ par mois et s'acquitter de leur dette en dedans de dix ans. Depuis le 15 mai, le contrat de remboursement se négocie de gré à gré, entre l'institution financière et l'étudiant, comme toute autre demande de crédit. Mais il ne faut pas oublier qu'avec le temps se multiplient les intérêts.

« Ce changement, dicté par les difficultés du marché du travail et la pauvreté, fera des étudiants de meilleurs payeurs puisqu'ils pourront ouvrir leur contrat en cas d'incapacité de payer. À long terme, les cas de faillite devraient baisser », explique M. Frenette.

Vital Barbeau, de l'ACEF-Québec, croit qu'il faut donner plus d'information aux étudiants sur le système des prêts et bourses et les recours à court terme qui sont mis à leur disposition quand vient le temps de rembourser. « Plusieurs étudiants paniquent à la première correspondance, croyant qu'ils peuvent être saisis ou mis en



Marie-France, endettée de tous bords et de tous côtés.

prison. D'autres négligent de contacter leur banque et se retrouvent avec une facture d'intérêts plutôt salée », développe-t-il. Par exemple, ces jeunes auraient intérêt à savoir qu'un délai de 18 mois peut leur être accordé s'ils ne peuvent commencer à rembourser six mois après la fin de leurs études, cette date butoir étant fixée par le règlement.

L'ÉCUEIL DE LA FAILLITE

2670 faillites ont été recensées l'an dernier, ce qui représente deux fois plus que l'année précédente. Un projet de loi fédéral a été déposé en 1995 pour interdire aux étudiants canadiens d'inclure leurs prêts gouvernementaux dans leur faillite. Au MEQ, on croit (et on espère !) que la législation sera adoptée cette année et qu'elle s'appliquera à la province, et ce même si le système des prêts et bourses est administré par Québec.

« La faillite est une grande mode qui ne marche pas. C'est un mythe », laisse

tomber le consultant de l'ACEF-Québec. En effet, celui-ci mentionne que le MEQ conteste systématiquement toutes les faillites. L'étudiant risque donc d'apprendre au moment d'être libéré de sa première faillite, soit neuf mois plus tard, qu'une partie de sa dette n'est pas effacée. C'est au juge du tribunal de la faillite de décider dans quel pourcentage la faillite est acceptée, cas par cas. Chose certaine, la carte de crédit risquée d'être libérée avant les prêts étudiants. Et c'est sans compter que son dossier de crédit traînera cette faillite pendant sept ans. À cela, il faut encore ajouter les frais administratifs reliés à la faillite elle-même.

Des 300 consultations que délivre l'ACEF-Québec chaque année, au moins le tiers des cas impliquent un prêt étudiant. « L'éducation, comme la consommation par le crédit, devient de plus en plus systématique comme problème. L'investissement se transforme en dette: c'est un cercle vicieux », avise M. Barbeau.

SPÉCIAL EMPLOIS D'ÉTÉ

Pour plus de renseignements au sujet de l'une ou l'autre de ces offres, veuillez vous adresser au centre d'emploi étudiant le plus près de chez vous.

RÉGION DE QUÉBEC

■ **Gestionnaire en restauration:** Offre #2068448. Conditions de travail: Temps plein/23 heures/semaine/jour/soir/possibilité de temps plein. Lieu de travail: Lac-Beauport. Salaire: À discuter selon les compétences. Exigences et compétences demandées: Formation en cuisine professionnelle/Bilingue anglais-français/Esprit d'équipe/Sens de la coopération/Expérience en out. Façon de postuler: Envoyer C.V./Ne pas téléphoner. Adresse: 161 Chemin Tour du Lac, Lac-Beauport, G0A 2C0. Contact: Mme Ross.

■ **Technicien(ne) agricole:** Offre #2069451. Conditions de travail: Temps plein/jour/soir/fin de semaine/35 heures/semaine/Du 17 juin au 30 septembre. Lieu de travail: St-Laurent de l'Orléans. Salaire: 6,45\$/heure ou plus selon expérience. Exigences et compétences demandées: Étudier dans le domaine de l'agriculture ou de l'agronomie au niveau collégial ou universitaire/Bonne connaissance des fruits et des légumes et de leur degré de température pour la conservation. Façon de postuler: Envoyer C.V. avant le 31 mai. Adresse: Centre maraîcher Orléans, 1484 Royale, St-Laurent de l'Orléans, G0A 3Z0.

■ **Technicien(ne) en agronomie:** Offre #2069437. Conditions de travail: Temps plein/jour/soir/fin de semaine/35 heures/semaine/Du 17 juin au 30 septembre. Lieu de travail: St-Laurent de l'Orléans. Salaire: 6,45\$/heure ou plus selon expérience. Exigences et com-

pétences demandées: Étudier en agronomie/Habituer à travailler avec fruits et légumes périssables. Façon de postuler: Envoyer C.V. avant le 31 mai. Adresse: Centre maraîcher Orléans, 1484 Royale, St-Laurent de l'Orléans, G0A 3Z0.

■ **Secrétaire/réceptionniste:** Offre #2072904. Conditions de travail: Temps plein/jour/35 heures/semaine/5 à 6 semaines. Lieu de travail: Beauport. Salaire: 7,00\$/à 8,30\$/heure. Exigences et compétences demandées: Maîtriser les logiciels Microsoft Office, Word, Excel/Expérience en secrétariat/Anglais un atout. Façon de postuler: Aller porter C.V./Téléphoner/fax: 418-648-5350. Adresse: 520 rue Arduin, Beauport (centre industriel). Contact: Marie-France.

■ **Téléphoniste:** Offre #2071705. Conditions de travail: Temps plein ou temps partiel/jour/soir/fin de semaine/Possibilité de continuer à l'automne. Lieu de travail: Québec. Salaire: Selon les compétences. Exigences et compétences demandées: Facilité de communication/Courtoisie. Façon de postuler: Téléphoner ou laisser un message. Téléphone/fax: 418-648-8464. Contact: Richard Gauthier.

■ **Représentant(e):** Offre #2070502. Conditions de travail: Temps plein ou temps partiel/jour/soir/Horaire flexible/Pour l'été jusqu'en octobre. Lieu de travail: Québec. Salaire: À commission. Exigences et compétences demandées: Dynamique/Belle personnalité/Entregent/Formation donnée par l'employeur. Façon de postuler: Téléphoner. Téléphone/fax: 418-621-9271 (soir) (418-569-7224) (jour). Contact: Jean Morin.

■ **Horticulteur de plantes vertes (H/F):** Offre #2071367. Conditions de travail: Temps partiel/jour/15 heures/semaine. Lieu de travail: Charlesbourg. Salaire: À déterminer selon compétence. Exigences et compétences demandées: Cours en horticulture ou expérience avec plantes vertes/Fiable/Posséder un permis de conduire. Façon de postuler: Se présenter au CEC-É Québec Centre-Ville. Téléphone/fax: 418-648-5350. Adresse: 320 St-Joseph Est, Québec (Complexe Place Jacques-Cartier). Contact: Marie-Pierre.

■ **Guide-animateur touristique:** Offre #2071517. Conditions de travail: Temps plein/40 heures/semaine/Du 19 juin au 18 août/Horaire du mercredi au dimanche de 13h à 20h. Lieu de travail: Charlesbourg. Salaire: 6,45\$/heure. Exigences et compétences demandées: Étudier en loisirs, en histoire, en arts ou domaine connexe/Bilingue et expérience en out/Entregent/Facilité d'animation/Connaissance de la ville de Charlesbourg/Avoir été aux études à temps plein et y retourner en septembre. Façon de postuler: Envoyer C.V. Adresse: Société Historique de Charlesbourg, 270 56e Rue Ouest, Charlesbourg, G1H 4Z6. Contact: Paul-Aimé Paiement.

■ **Représentant(e) en vente externe:** Offre #2073780. Conditions de travail: Temps plein ou temps partiel/Horaire flexible. Lieu de travail: Vanier/Salaire: À commission. Exigences et compétences demandées: Posséder une voiture/Très autonome/Responsable/Entregent/Facilité avec le public/Formation dispensée par l'employeur. Façon de postuler: Téléphoner pour prendre rendez-vous. Téléphone/fax: 418-686-4888. Contact: Annie Richard.

■ **Surveillant(e) de piscine:** Offre #2070999. Conditions de travail: 30 à 35 heures/semaine. Semaine et fin de semaine. Lieu de travail: St-Narcisse. Salaire: 7,50\$/heure. Exigences et compétences demandées: Être disponible 7 jours/Posséder un certificat de sauveteur/Responsable/Dynamique. Façon de postuler: Envoyer C.V. par la poste ou par télécopieur Fax: 418-475-6842. Adresse: 508 de l'École, St-Narcisse, G0S 1W0.

■ **Mécanicien de machinerie lourde:** Offre #2074546. Conditions de travail: 40 heures/semaine/Du 13h à 22h. Lieu de travail: St-Sylvestre. Salaire: 6,45\$/heure ou plus selon compétence. Exigences et compétences demandées: Formation en mécanique de machinerie lourde. Façon de postuler: Envoyer C.V. par télécopieur ou téléphoner. Téléphone: 418-596-2886. Fax: 418-596-3111.

en photographie. Être aux études et y retourner à temps plein à l'automne. Façon de postuler: Téléphoner. Téléphone/fax: 418-833-4019. Contact: Nadine.

■ **Apprenti-paysagiste:** Offre #2070362. Conditions de travail: Temps plein, de jour et soir, 8 semaines. Lieu de travail: Lévis. Salaire: 6,45\$. Exigences et compétences demandées: Doit étudier dans le domaine de l'horticulture. Doit être aux études à temps plein et y retourner à temps plein à l'automne. Façon de postuler: Téléphoner. Téléphone/fax: 418-833-4019. Contact: Hugo.

■ **Animateur(trice):** Offre #2074545. Conditions de travail: Temps plein, de jour et soir, 8 sem. Lieu de travail: Sainte-Claire. Salaire: 6,45\$. Exigences et compétences demandées: Étudiant(e) en service social, psychologie, counseling, récréologie, psycho-éducation, etc. Expérience avec les jeunes serait un atout. Être aux études et y retourner à temps plein à l'automne. Façon de postuler: Téléphoner. Téléphone/fax: 418-833-4019. Contact: Nadine.

■ **Apprenti-horticulteur(trice):** Offre #2070423. Conditions de travail: Temps plein, de jour et soir, 8 sem. Lieu de travail: Lévis. Salaire: 6,45\$. Exigences et compétences demandées: Étudiant(e) dans le domaine de l'horticulture. Être aux études à temps plein et y retourner à temps plein à l'automne. Façon de postuler: Téléphoner. Téléphone: 418-833-4019. Contact: Hugo.

■ **Commis administratif en marketing:** Offre #2072459. Conditions de travail: Temps plein, de jour, 6 sem. Lieu de travail: Lévis. Salaire: 7,45\$. Exigences et compétences demandées: Formation universitaire en administration option marketing. Posséder une voiture. Entregent. Être aux études à temps plein et y retourner à temps plein à l'automne.

SAINT-GEORGES

■ **Aide-Cuisinier/ère:** Offre #2068382. Conditions de travail: Perm., temps partiel, fin semaine. Lieu de travail: St-Georges. Salaire: 6,45\$/hr. Exigences et compétences demandées: Doit pouvoir poursuivre à l'automne. Façon de postuler: Téléphoner au CECÉ Tél. 228-8806 poste 253. Adresse: Centre d'emploi du Canada pour étudiants, St-Georges. Contact: Kathleen Giguère.

■ **Machiniste en usinage:** Offre #2071614. Conditions de travail: Temp. temps plein 40 heures/semaine. Lieu de travail: St-Benoît. Salaire: 7,50\$/hr. Exigences et compétences demandées: Être et retourner aux études à temps plein, un an ou deux d'usage de préférence. Façon de postuler: Téléphoner au CECÉ Tél. 228-8806 poste 253. Adresse: Centre d'emploi du Canada pour étudiants, St-Georges. Contact: Kathleen Giguère.

■ **Analyste en informatique:** Offre #2072184. Conditions de travail: Temp. temps plein 37 1/2 sem. Lieu de travail: St-Georges. Salaire: 6,45\$/hr. Exigences et compétences demandées: Deuxième année en technique informatique, retourner aux études à temps plein, conn. Excel, Dos Microsoft, langage de programmation. Façon de postuler: Téléphoner au CECÉ. Tél. 228-8806 ext. 253. Adresse: CEC pour étudiants Saint-Georges. Contact: Kathleen Giguère.

■ **Infirmier/ère autorisé(e):** Offre #2073930. Conditions de travail: Temporaire, 35h./sem., temps plein. Lieu de travail: Saint-Georges. Salaire: 6,45\$/hr. Exigences et compétences demandées: Retourner aux études à temps plein à l'automne aimer les personnes âgées. Étudier dans le domaine de l'emploi. Façon de postuler: Téléphoner au CECÉ. Tél. 418-228-8806 ext. 253. Adresse: CEC pour étudiants Saint-Georges. Contact: Kathleen Giguère.

■ **Soudeur/se:** Offre #2073011. Conditions de travail: Temps plein 35 à 40 heures/sem. 4 mois ou plus, jour ou soir. Lieu de travail: St-Bernard. Salaire: 7,00\$/hr. Exigences et compétences demandées: Étudier en soudure. Façon de postuler: Poster CV ou fax 418-475-4506. Adresse: Équipement GDL 1991, rue St-Georges, Saint-Bernard, G6S 2G0. Contact: Mario Grenier.

THETFORD MINES

■ **Préposé(e) aux aménagements paysagers:** Offre #2072651. Conditions de travail: Temps plein, 40 heures/semaine, 10-14 sem. Lieu de travail: Thetford Mines. Salaire: 6,45\$/heure. Exigences et compétences demandées: Étudier au cégep ou à l'université en horticulture ou en foresterie ou en aménagement paysager. Expérience en élaboration de plans d'aménagement et en entretien des plantes. Priorité accordée aux gens de la ville de Thetford Mines et des environs. Façon de postuler: Téléphoner 418-335-2981 Fax: 418-335-7089. Adresse: 144 rue Notre-Dame Sud, Thetford Mines, G6G 5T3. Contact: Gisèle Payeur.

LEVIS

■ **Responsable des activités:** Offre #2074348. Conditions de travail: Temps plein, de jour, 8 sem. Lieu de travail: Lévis. Salaire: 7,00\$. Exigences et compétences demandées: Étudiants en communication, marketing, récréologie, sciences sociales. Expérience dans la programmation et la supervision d'activités et de projets. Entregent, habilité à la communication, dynamique. Avoir déjà élaboré des outils de marketing. Connaissance

DÉJEUNER-CONFÉRENCE ORGANISÉ PAR L'ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

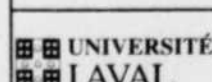
30 mai 1996 à midi
Au Cercle (4^e étage) du pavillon
Alphonse-Desjardins



Son Excellence Rodrigo Diaz
Ambassadeur du Chili au Canada

Le partenariat entre le Chili et le Canada: un avenir plein de promesses

Renseignements et inscription:
Nicole Plourde
Téléphone: (418) 656-3242 ou
1 800 463-6875
Télécopieur: (418) 656-7410
Courrier électronique:
nicole.plourde@adul.ulaval.ca



LE SAVOIR DU MONDE
PASSE PAR ICI

LES CHOIX DE JACQUES DRAPEAU

19h30-RC-La série Penguins-Panthers se poursuit en Floride.

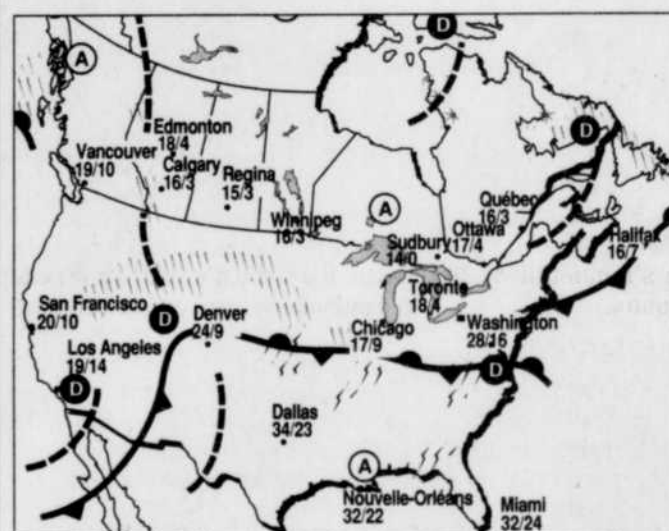
19h30-TV5-Géopolis analyse les relations mouvementées entre la Grande-Bretagne et le reste de l'Europe.

22h-TQS-Guy A. Lepage accueille notamment Michel Dumont et Isabelle Boulay.

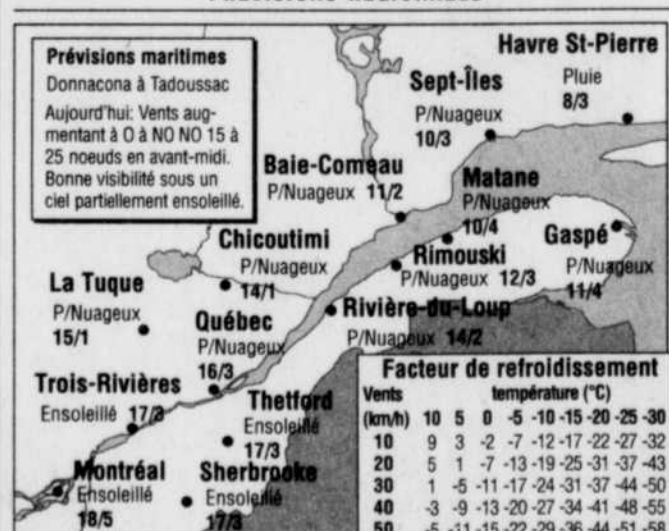
22h30-TVA-Martin Fontaine, « l'Elvis du Capitole de Québec » est à Cha Ba Da.

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	DIMANCHE
	Maximum aujourd'hui: 16 Minimum cette nuit: 3	Maximum le jour: 14 Minimum la nuit: 2	Ensoleillé avec quelques nuages. Max: 16 Min: 2
	Ensoleillé avec quelques nuages, temps frais. Dégagé cette nuit. Vents devenant NO 20-35 km/h.	Partiellement ensoleillé et frais. Vents NO 20-30 km/h.	LUNDI Ensoleillé avec quelques nuages. Max: 17 Min: 3



PRÉVISIONS RÉGIONALES



ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 20	5h00	Durée du jour: 15h24	20h24
Minimum hier: 9			
Normale le jour: 19			
Normale la nuit: 7			
Record max. pour auj.: 31 1977			
Record min. pour auj.: -4 1956			
Pluie (jusqu'à 20h00 hier)			
Mai, 1996: 65 mm			
Mai, l'an dernier: 91 mm			
Cet été: 65 mm			
Été dernier: 91 mm			
Indice UVB: 6.2 Modéré			
Coup de soleil (en minutes)			
25 mai	1 juin	8 juin	15 juin
Lune: lever: 11h30 coucher: 0h41			

DANS LE MONDE

AMSTERDAM	BERLIN	Buenos Aires	London	Los Angeles	Madrid	Mexico	Moscou	New Delhi	New York	Paris	Rome	Washington
15/9	15/9	13/8	14/2	14/8	19/14	24/8	28/14	16/7	38/25	23/13	17/10	23/14
28/16												

LES MARÉES (h.a.)

Sept-Îles	Rimouski
09h30 H 0.9m	01h05 H 1.5m
06h55 H 2.4m	07h25 H 3.4m
13h30 H 0.8m	14h00 H 1.3m
19h35 H 2.0m	20h15 H 3.0m
Québec	Grondines
09h25 H 0.9m	02h00 H 2.9m
11h45 H 4.7m	09h55 H 1.2m
19h15 H 0.8m	14h05 H 3.2m
	20h15 H 1.2m
Montréal	Longueuil
09h25 H 4.1m	02h05 H 2.8m
11h45 H 1.0m	10h50 H 1.2m
12h35 H 4.4m	15h00 H 3.0m

CE SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câble	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2	13	Flash 705	Ciné-famille: LES FOUS DU SURF NINJA 92811	Aux frontières du réel 8873	Bes. d'amour	Gr. Journal	Sports plus	Sports + extra	Cinéma				
3	27	The News	CBS News	Ent. Tonight	Due South 5163	Diagnosis Murder 5927	Nash Bridges 5786	The News	David Letterman 2348540				
4	7	Piment fort	J.E. 97231	Columbo: MEURTRE À MALIBU 17095	Le TVA 90927	Cha ba da 38521	Sports/Tirages Ioto/Lise Watier						
5	3	NewsWatch	Inside Québec	Hockey Night: Pittsburgh à Floride 668705									
5	16	NBC News	Home Improv.	Wheel of Fort.	Dateline NBC 6473231	Law & Order 6483095	Homicide 6496182	Nightly News	Tonight Show 3496095				
15	15	Studio Gabriel	Journal Fr 2	Géopolis 408724	Thalassa 662095	Kashin	Paris lumières	Journal belge	Studio Gabriel/Vis. d'Am./Taratata 61449705				
11	6	Ce soir	Hist. fantast.	Soirée du hockey: Pittsburgh à Floride 607415									
12	12	Pulse	Ent. Tonight	The Buzzone	Unsolved Mysteries 14237	Outer Limits 11811	CFCF-12 In Concert 21298	CTV News	Pulse/Sports	«X» Files			
15	8	Cabotin	Québec aji	Au cœur de...	Droit de parole 59637	Avec un grand A 39873	Janette... tout court 32960	L'HOMME QUI BRISA SES CHAÎNES 7137811					
22	22	ABC News	Star Trek 84347	Family Matters	Boy Meets...	Step By Step	Mr. Cooper	20/20 83618	Newscenter	Nightline	Pub		
57	14	Night Report	The Newshour 901279	On The Waterways 910927	Mystery! A Dark Adapted Eye 256231	Peak Practice 642569	POW WOW HIGHWAY						
Canal D	31	18h-Prisonnier	Monde et mystères 6802863	Christophe Colomb 4802683									
RDI	19	Au travail	Le Monde	Capital-actions	Grands reportages 1297618								
RDS	25	Sports 30 874298	Soccer: La Ligue A 874298										
Télécomm	9	Parents avertis	Votre député	Rangée B	Sur la place	Poi. à l'écoute	Faim à la paur	Terminus	Sortir de...	Lien direct	Évén. spécial	Entraide-parents	
Télé-Mag	24	Tête aux pieds	Justice et...	Option santé	Micro-info	Vision mabon	Cuis. et culture	Vivre diffé.	Aven. financ.	Animalerie	Chiropratique	Évén. santé	

ARTS SPECTACLES

Un bon Bouillon

Bernard Pivot connaît la recette d'une émission réussie

ANNE-MARIE VOISARD

Le Soleil

■ QUÉBEC — Dense, drôle, léger, profond. Ce *Bouillon de culture* qui a changé l'air de la salle du conseil de ville, hier soir, fut tout, sauf ennuyeux. Bernard Pivot se métamorphose dès que les caméras se braquent sur lui.

À sa droite, les souverainistes : Lise Bissonnette, Jacques Godbout, Pierre Falardeau. À sa gauche, Joan Fraser, rédactrice en chef de la Gazette, Neil Bissonnath, écrivain, et René-Daniel Dubois. Première question : « Qu'est-ce que c'est pour vous la ville de Québec ? »

Juste avant que débute l'émission, il leur avait donné à tous deux conseils. Primo : « Vous vous sentez libres, vous parlez quand vous voulez ». Secondo : « Les meilleures qualités sont la sincérité et la passion ».

On l'a suivi à la lettre. Si bien que dans le feu de l'action, Jacques Godbout a fait allusion au passé de maîtresse d'école de la directrice du Devoir, alors qu'elle s'inquiétait de la « pollution syntaxique ».

UN BEL ÉCHANGE

Pierre Falardeau, cigarette au bec, le cendrier sous sa chaise, s'est présenté, lui, comme « un anti-impérialiste primaire ». Quand Bernard Pivot lui a demandé s'il se sentait opprimé, il a répondu : « chaque fois que j'essaie de faire un film, je me heurte à la censure ». Il a parlé d'*Octobre* et de ses 200 scénarios. Quand est venu le temps de demander une subvention, il a dit que « juste à entendre le nom, le vieux shakaï ».

Jacques Godbout a émis quelques doutes, ce qui a fait réagir le père d'Elvis Gratton : « T'as travaillé à l'ONF, Godbout, pis t'as pas vu ça ». Devant le spectacle, l'animateur a renchéri en rappelant à Jacques Godbout qu'il avait déjà, lui-même, refusé un texte de Pierre Falardeau. « Si j'ai fait ça, c'est qu'il ne devait pas être bon », a repris l'autre. Et Bernard Pivot de continuer : « Moi, je l'ai lu et je l'ai trouvé pas mal ». Puis il y est allé d'une citation au sujet de « cette mar-

de saupoudrée de paillettes et de plumes ».

LE CÔTÉ SÉRIEUX

De l'autre côté de la table, on était beaucoup plus sérieux. À la question « vous sentez-vous pleinement québécois », Joan Fraser a dit « oui, mais c'est dérangeant de voir que des Québécois pensent différemment. On nous exclut ». Bernard Pivot a poussé l'interrogation et l'a amenée à affirmer : « Le Canada est mon pays ». Et le Québec alors ? « C'est mon chez moi ». Juste à côté, l'écrivain d'expression anglophone, Neil Bissonnath s'est montré beaucoup nuancé, n'hésitant pas à dire qu'il faut protéger la langue française. Il prêche d'ailleurs par l'exemple puisque son enfant sera éduqué en français dans la ville de Québec. « C'est mon choix », dit-il.

René-Daniel Dubois, le dramaturge, s'inquiète surtout, pour sa part, de l'influence américaine. Mais il a fait bondir Lise Bissonnette quand il a voulu dénoncer la politique culturelle québécoise au profit de celle d'Ottawa. « La politique fédérale en est une de défense nationale », a-t-elle rétorqué. Ce qui ne l'empêche pas d'admettre que celle du Québec fut longtemps « une nullité ».

Dès qu'on risquait de s'enliser dans les propos plus officiels, Bernard Pivot, mine de rien, donnait un tour différent aux échanges. C'est ainsi, par exemple, qu'il s'est mis à parler du « téléphone linguistique ». Il a trouvé ça extraordinaire. Un coup de fil, et on vous donne la règle de chou, genou, hibou... « Ah ! Vous avez le numéro ? » a rétorqué Pierre Falardeau, qui n'en ratait pas une lui non plus. « Je vous appelle de France et je vous le donne », a repris l'animateur. Il a enchaîné un peu plus tard avec la querelle du lait cru, donnant cette fois raison à Jacques Godbout. « Quand on arrive à la mémoire, elle est française », venait de dire ce dernier. Donc, Bernard Pivot raconte qu'il a rencontré Gaston Mi-



Pierre Falardeau, Jacques Godbout et Lise Bissonnette étaient au nombre des invités de Bernard Pivot.

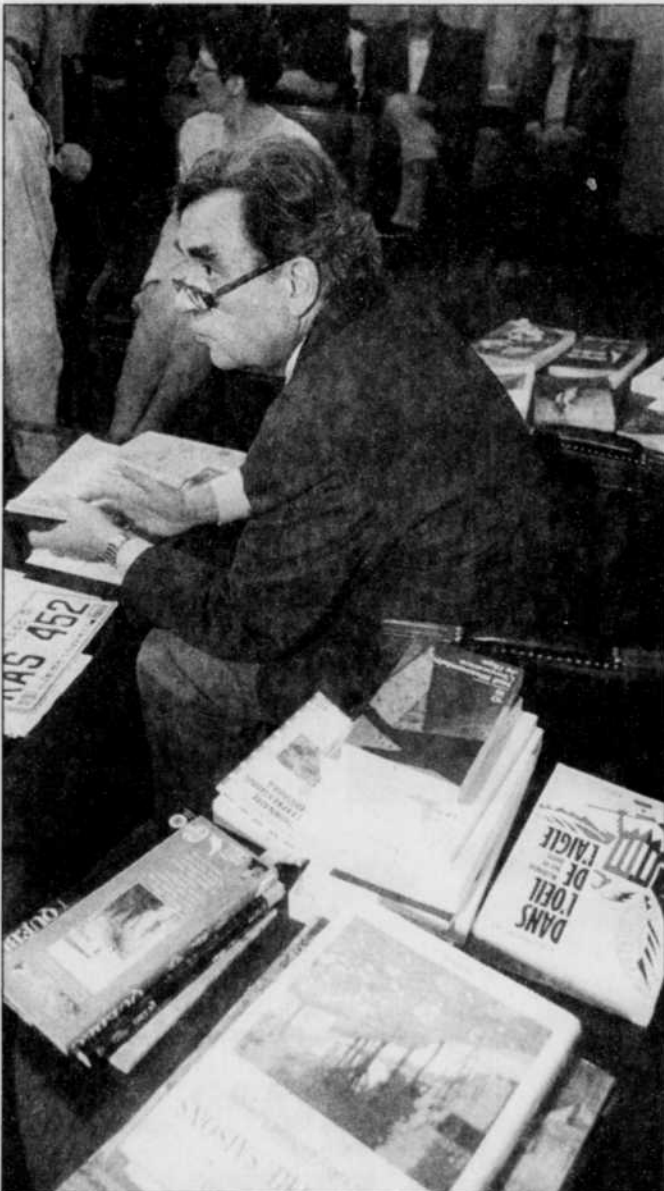
ron dans une librairie à Paris. Miron est offusqué, le met au courant de notre nouvelle bataille au Québec : l'affaire du fromage au lait cru.

Comme ça, avec des bouts plus graves sur la situation politique, les problèmes de dernière heure : « vous ne pouvez pas sortir du Canada, même si vous voulez », on en a entendu pen-

dant 1h30. Quelques minutes, au début, furent occupées par des images tournées dans la ville. À la fin, on a eu droit au voyage mémorable de Gaulle, en juillet 1967, son arrivée à Québec, puis le fameux discours devant l'hôtel de ville de Montréal et son cri de *Vive le Québec libre !*

Les Français verront ça, eux aussi, puisque c'est à eux d'abord que l'émission est destinée. Bernard Pivot maîtrisait parfaitement son

sujet. Il a eu des mots élogieux pour les écrivains d'ici. À Lise Bissonnette, il a dit qu'elle avait « un très grand talent de romancière ». Il a présenté Jacques Godbout comme « l'un des meilleurs écrivains québécois de langue française ». Il a nommé Yves Beauchemin et *Le second violon*, qu'il qualifie de « très truculent ». Fernand Dumont qu'il aurait aimé avoir sur son plateau fut cité à quelques reprises. Pour clore l'émission, qui sera présentée en primeur à Radio-Québec, le 2 juin, Claude Gauthier a chanté *Le plus beau voyage*.



« Les meilleures qualités sont la sincérité et la passion », a expliqué Bernard Pivot à ses invités, avant l'enregistrement de l'émission.

“UN RAZ-DE-MARÉE DE DIVERTISSEMENT.
Du plaisir pour toute la famille.”
Marge Barron, KIDS TODAY

“UNE AVENTURE QUI PLAIRA À TOUTE LA FAMILLE.”
Pat Collins, WWOR

“UN DIVERTISSEMENT FAMILIAL DE CHOIX.
“Flipper” est superbe.”
Jeff Craig, SIXTY SECOND PREVIEW

PAUL HOGAN ELIJAH WOOD
flipper
EN VERSION FRANÇAISE

LE LAURENTIEN 622-1077
Des Grands et Le Bourgeois

PLACE CHAREST 529-9745
DuPont et Boul. Charest

CINEMA LIDO 722-5436
Rimouski

CINEMA LUMIERE 387-7743
St-Martin-de-Beauce

ST-GEORGES 228-7540
St-Georges-de-Beauce

PIGALLE 335-3434
Thetford Mines

Ciné-Parc BEAUPORT
Route 40 (sortie 320) 667-5362

Ciné-Parc MONTMAGNY
Montmagny 248-2105

2e film aux ciné-parcs

"LES CRITIQUES SONT UNANIMES: C'est du grand cinéma!"

Seymour Flix, QUOTES'R'US

"3 FOIS BRAVO!"

- B. Leavable, RUMORS RADIO

"La meilleure performance de Leslie Nielsen!"

- I.C. Poorlee, SNEAKY PEEKS

"Des rires du début à la fin!"

- Al K. Seltzer, OUTHOUSE MAGAZINE

LESLIE NIELSEN
L'AGENT SECRET SE DÉCOUVRE



Également à l'affiche à l'Impérial de Chicoutimi et au Ciné-Parc Beauport 2

GALERIES 11 CAPITALE 541-8011 Des Grands 628-2455 **CINEMA LIDO** 637-0234 **PLACE CHAREST** 529-9745

GALERIES 11 CAPITALE 541-8011 Des Grands 628-2455

SEMAINE DU 24 AU 30 MAI 1996

TORNADO (G) DIGITAL V.F.

12h, 13h45, 14h, 14h30, 16h30, 16h45,

17h15, 19h15, 19h30, 20h, 22h, 22h15

MISSION IMPOSSIBLE (G) DIGITAL

V.F. 13h, 13h30, 14h, 15h45, 16h15,

16h45, 18h30, 19h, 19h30, 21h15,

21h45, 22h15

V.O.A. 13h50, 16h35, 19h20, 22h05

HISTOIRE SANS FIN 3 (G) DOLBY

V.F. 12h20, 14h30, 16h40, 18h50

LA DERNIÈRE DANSE (13+) DOLBY

V.F. 21h10

SPY HARD (G) DOLBY V.O.A.

13h, 15h, 17h, 19h, 21h

L'AGENT SECRET SE DÉCOUVRE

(G) DOLBY V.F. 13h20, 15h20

17h20, 19h20, 21h20

STE-FOY 656-0592 **SEMAINE DU 24 AU 30 MAI 1996**

TWISTER (G) MONO V.O.A.

Sam. dim. 13h45, 16h30, 19h15, 22h

En sem. 19h15, 22h

MISSION IMPOSSIBLE (G) DTS

V.F. En sem. 19h, 21h45

Sam. dim. 13h30, 16h15, 19h, 21h45

V.O.A. En sem. 19h30, 22h15

Sam. dim. 14h, 16h45, 19h30, 22h15

UN NOUVEAU DÉPART DANS L'AVENTURE SANS FIN

L'HISTOIRE SANS FIN III

GALERIES 11 CAPITALE 541-8011 Des Grands 628-2455 **CINEMA LIDO** 637-0234

4.99\$

tous les jours pour les représentations avant 18h ainsi que le mardi en soirée.

LES CINEMAS FAMOUS PLAYERS

TOM CRUISE
MISSION: IMPOSSIBLE

TM & COPYRIGHT © 1996 BY PARAMOUNT PICTURES. ALL RIGHTS RESERVED.

Également à l'affiche au Lido Rimouski, à St-Georges, à Ste-Marie et Ciné-Parc Beauport 3

V.F. et V.O.A. **STE-FOY 656-0592** **CINEMA LIDO 637-0234** **PLACE CHAREST 529-9745** **IMPERIAL 549-9022**

GALERIES 11 CAPITALE 541-8011 Des Grands 628-2455 **STE-FOY 656-0592** **CINEMA LIDO 637-0234** **PLACE CHAREST 529-9745** **IMPERIAL 549-9022**

VOTRE AGENDA DU 24

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Casteau,
LE SOLEIL,
C.P. 1547, succ. terminus,
925, chemin Saint-Louis,
Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

CINÉMA

*Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745) Mission impossible (3) 13h, 16h, 19h, 21h30 (G). Tornado (4) 13h30, 16h30, 19h20, 21h50 (G). Terreur extrême (5) 13h35, 16h25, 19h, 21h35 (16 ans). La dernière marche (2)

13h55, 16h55, 19h20, 21h45 (13 ans). La dernière danse (5) 13h45, 16h25, 19h15, 21h35 (13 ans). Flipper (5) v.f. 13h30, 15h45, 19h, 21h (G). Magie noire (5) 14h, 16h15, 19h10, 21h25 (13 ans). L'agent secret se découvre (-) 13h15, 15h10, 17h, 19h45, 21h40 (-). Adm.: 8\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ tous les jours avant 18h. Mardi et mercredi: 4,99\$.

CLAP (650-CLAP) Astérix et les Indiens (4) 10h45 (G). Babe (3) 11h (G). Histoire de jouets (3) 11h10 (G). *Les grands ducs (4) 12h30, 19h (G). *Smoke (4) v.f. 13h (G). *Ascenseur pour l'échafaud (-) 13h30, 17h30, 21h30 (G). Dead man walking (2) v.o.a. 14h30 (13 ans). *Par-delà les nuages (4) 15h20, 19h20 (13 ans). *Augustin (5) 15h30, 21h15 (G). Maudite Aphrodite (3) 17h (G). *Les apprentis (4) 17h15 (G). *Les grands ducs (4) 19h (G). *Salam Cinéma (3) 19h30 (G). *La dernière marche (2) 21h (13 ans). Adm.: 5,50\$, 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8\$ pour les *Super-Primeurs les ven. sam. dim.; 5,50\$ du lun. au jeu. 4,50\$ pour tous avant 12h et le mardi.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455) La dernière danse (5) 21h10 (13 ans) Tornado (4) 12h, 13h45, 14h, 14h30, 16h30, 16h45, 17h15, 19h15, 19h30, 20h, 22h,

22h15 (G). Mission impossible (3) v.f. 13h, 13h30, 14h, 15h45, 16h15, 16h45, 18h30, 19h, 19h30, 21h15, 21h45, 22h15 (G). Flipper (5) 13h, 14h, 15h, 16h, 19h, 19h30, 21h, 21h30 (G). La dernière marche (2) 13h30, 16h, 19h10, 21h45 (13 ans). Magie noire (5) 13h50, 16h15, 19h45, 21h55 (13 ans). La vérité sur les chiens et les chats (4) 13h45, 15h45, 19h25, 21h40 (G). Raison et sentiments (3) 13h35, 16h15, 19h, 21h35 (G). Barb Wire (5) v.f. 13h15, 15h15, 19h15, 21h15 (13 ans). Maudite Aphrodite (3) 13h30, 16h30, 19h05, 21h15 (13 ans). Douze singes (3) 13h05, 16h20, 19h, 21h35 (13 ans). Conquête du dragon d'or (6) 14h, 16h30, 19h30, 21h45 (13 ans). Adm.: 8,50\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ avant 18h.

LAURENTIN (622-1077) Twister (4) v.o.a. 14h05, 16h30, 19h05, 21h50 (G). Paradis piégé (4) 13h, 16h, 19h, 21h40 (J). Flipper (5) 13h, 14h, 15h, 16h, 19h, 19h30, 21h, 21h30 (G). La dernière marche (2) 13h30, 16h, 19h10, 21h45 (13 ans). Magie noire (5) 13h50, 16h15, 19h45, 21h55 (13 ans). La vérité sur les chiens et les chats (4) 13h45, 15h45, 19h25, 21h40 (G). Raison et sentiments (3) 13h35, 16h15, 19h, 21h35 (G). Barb Wire (5) v.f. 13h15, 15h15, 19h15, 21h15 (13 ans). Maudite Aphrodite (3) 13h30, 16h30, 19h05, 21h15 (13 ans). Douze singes (3) 13h05, 16h20, 19h, 21h35 (13 ans). Conquête du dragon d'or (6) 14h, 16h30, 19h30, 21h45 (13 ans). Adm.: 8,50\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ avant 18h.

LIDO (837-0234) Tornado (4) Semaine 18h50, 21h15. Sam. dim. lun. 13h, 18h50, 21h15 (G). Mission impossible (3) Semaine 19h, 21h15. Sam. dim. lun. 13h, 19h, 21h15 (G). Flipper (5) Semaine 19h, 21h15. Sam. dim. lun. 13h, 19h, 21h15 (G). La dernière danse (5) 19h, 21h15 (13 ans). Magie noire (5) Semaine 19h, 21h15. Sam. dim. lun. 13h, 19h, 21h15 (13 ans). L'agent secret se découvre (-) Semaine 19h, 21h15. Sam. dim. lun. 13h, 19h, 21h15 (G). Adm.: 8\$, lun. à jeu.: 5,50\$; sam. dim. en matinée: 5,50\$. 13 ans à 20 ans: 5,50\$; 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828) Vidéo 18 ans. In the Heat of the Night 11h15, 13h45, 16h15, 18h50, 21h20. Famille perverse 12h25, 14h55, 17h30, 20h. Adm.: 7\$.

PARIS (694-0891) Obsession mortelle (6) Sem. 19h10. Sam. dim. 13h15, 19h10 (13 ans). Casino (3) Sem. 21h20. Sam. dim. 15h20, 21h20 (16 ans). Rafale blanche (5) Sem. 19h20. Sam. dim. 13h30, 19h20 (G). Sur la route de Madison (4) Sem. 21h45. Sam. dim. 16h10, 21h45 (G). Happy Gilmore (5) Sem. 19h. Sam. dim. 13h, 19h (G). Nixon (4) Sem. 21h. Sam. dim. 15h, 21h. Adm.: lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINT-FOY (656-0592) Twister (4) Sam. dim. 13h45, 16h30, 19h15, 22h. Semaine 19h15, 22h (G). Mission impossible (3) v.f. Sam. dim. 13h30, 16h15, 19h, 21h45. Semaine 19h, 21h45 (G). Mission impossible (3) v.o.a. Sam. dim. 14h, 16h45, 19h30, 22h15. Semaine 19h30, 22h15 (G). Adm.: 8\$, 4,99\$ tous les jours avant 18h et le mardi: 4,25\$ enfants et âge d'or.

CINÉPARC BEAUPORT. Ouvert à compter de 19h. Projection à la brunante. Écran 1: Tornado (4). Décision au sommet (5) (13 ans). Écran 2: L'agent secret se découvre (-). Rafale blanche (5) (G) Mission impossible (3). Œil pour œil (5) (13 ans). Adm.: 8\$, 4,50\$ âge d'or. 2\$ enfants de moins de 13 ans.

CINÉPARC DE LA COLLINE. (831-0778). Ouvert à compter de 19h. Projection à la brunante. Écran 1: Tornado (4). Décision au sommet (5) (13 ans). Écran 2: Flipper (5) Conquête du dragon d'or (6) (13 ans). Adm.: 8\$, 4,50\$ âge d'or; 2\$ enfants de moins de 13 ans.

ALOUETTE. Saint-Raymond (418-337-2465). Magie noire (5) 20h (13 ans).

IMAX-LE THÉÂTRE

Africa: Le Serengeti (2D). 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$; 4 à 11 ans: 6\$. **Vivre au sommet (2D)** 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes: 8\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$; 4 à 11 ans: 6\$. **Programme double** en soirée 17h, 19h, 21h et en option dès 10h. Représentation spéciale les vendredis et samedis à 23h15. Tarifs: adultes: 11,75\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 10,75\$; 4 à 11 ans: 8,75\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 et plus. Réservation sur cartes VISA et MasterCard 627-4688. Rens. 627-IMAX, 1-800-643-IMAX.

(publicité)

THÉÂTRE

LE LAC LANGLOIS. Comédie d'André Jean, mise en scène: Michel Morency. Par la Troupe des Quatre Jéudis. Ven. et sam. 20h, salle Jean-Paul-Tardif, collège St-Charles-Garnier, 950, Joffre. Adm.: 10\$. Rens.: 529-4793.

CALIGULA. Par la troupe de théâtre étudiante In Nomine. 19h59, au cégep F-X. Garneau. Adm. 6\$. Rens.: 877-7314.

MÉPHISTO d'Arianne Mnouchkine par le théâtre du Trident. Mise en scène: Serge Denoncourt. Mar. au sam. 20h. Salle Octave-Crémazie, Grand-Théâtre. Rens. 643-8131.

SPECTACLES

IMPRO-PERFORMANCE. Spectacle d'improvisation avec huit artistes. 20h30, au Café-spectacle du Palais Montcalm. Adm. 6\$. Rens.: 670-9011.

DIFFUDI VOUS PROPOSE UN COURS D'ESPAGNOL EN 5 SEMAINES

• **Durée:** du 28 mai au 26 juin, deux fois par semaine, lundi et mercredi de 18h30 à 21h30 + matériel = 150\$
• **Inscription:** le jeudi 23 mai de 9h30 à 16h30
• **Cours privé:** (15h avec matériel) 200\$
• **Cours d'écriture:** (lettres d'affaires) 5h avec matériel 100\$
• **Récupération scolaire:** préparation pour examens
Aussi disponibles: anglais, portugais, chinois, japonais, italien, russe, serbo-croate. Service de traduction
Diffudi International
880, Père-Marquette, 1er étage
Locaux 19-22-23-24.
Tél.: 682-3617 Fax: 682-8120

MARC DUPRÉ. 20h. Palais Montcalm. Rens.: 670-9011.

PATRICK HUARD. 20h. Au Capitole. Rens. 694-4444.

«RESPIRER PAR LES OREILLES», chanson populaire et chorégraphie par le groupe vocal Rive-Son. Ven. et sam. au cégep Lévis-Lauzon, 205 Mgr-Bourget, Lévis. Coût: 15\$. Rens. 833-6032.

CLAIRE MONTMBAULT, auteur-compositeur-interprète, présente «Le vent s'est levé» à 20h, à l'Anglicane, 33, rue Wolfe, Lévis. Rens. 838-6000.

MUSIQUE

BARS/RESTAURANTS

—Bob Fournier, piano et accordéon. Ven. sam. 17h à 24h, à la Trattoria La Scala, 31, boul. René-Lévesque 0.
—Groupe Highland. Ven. sam. Chez Dagobert, 600, Grande-Allee Est.
—Quartet Pierre Ménard, jazz. Au Café des arts, 432, rue de l'Église, Québec. Tél. 648-9919.
—Eric Deranleau, chansonnier. Ven. sam. Au Vieux Puits, 84, boul. Kennedy, Lévis.
—Les Gaboteux et Dominique Lemieux. Ven. sam. dim. 20h. Bar Le Petit Paris, 48, côte de la Fabrique.
—Southern Comfort Blues Band. Ven. sam. 21h. La Caze aux sports, L'Anctienne-Lorette. Entrée libre.
—Quatuor Madeleine Thériault. Ven. sam. 22h15. Bar l'Emprise de l'Hotel Clarendon.
—Roger Genois et Richard Dionne. Ven. sam. Bar Les Yeux Bleus, 1117 1/2, rue Saint-Jean.
—Benito et Sergio, accordéonistes et Roberto pour la sérénade. Mardi au dim. Au Parmesan, 38 Saint-Louis.
—Thérèse Dero et Steve Hubert durant les 5 à 7 du lun. au ven.: 20h30. Bob Ruck et Damien Mathieu, rétro et danse. 20h30. Club Deauville, 3000, boul. Laurier.
—Pedro Sardella, guitariste-chanteur. Mardi au sam. au Restaurant Gambrinus, 15, rue du Fort. Rens. 692-5144.
—Stéphanie Biddle, jazz avec Jacques Faucher au piano. Jeu. au sam. 21h45, 23h, 24h. Château Frontenac.
—Yvon et Bob, pop-rétro et danse. Jeu. au sam. 21h30. Hôtel Le Voyageur, 2250, boul. Ste-Anne. Inf. 661-7701.
—Ocarina. Au Bulls Bistro, 2159, Notre-Dame, Ste-Foy.

INTERNET

Un glossaire des jurons québécois et du journal

Je m'attendais bien à ce qu'un jour ou l'autre quelqu'un publie sur le Web un glossaire des jurons québécois et/ou du jural. Eh bien! ça y est, et ne tombez pas en bas de votre chaise en apprenant que c'est un anglophone résident d'Hawaii, qui aime la France, le Québec et leurs peuples et cultures, qui l'a fait. Le créateur et administrateur W3 Philip A. Butt a fait un travail colossal aidé de Marc Lavertu pour la cueillette des 3000 expressions du Glossaire du Québec. En prime, M. Butt offre un Glossaire de l'Internet donnant l'équivalent français des mots ou expressions anglaises. Ce «Salaire français (et québécois)» vaut plusieurs visites. J'oubliais, pour les sacres, vous pouvez écouter en ligne des extraits de chansons de Charlebois.

<http://www.aloha.net/~pablo/index.html>

DIVERS

L'ART AU SERVICE DE LA LUMIÈRE. Conférence avec le peintre Thomas Laila Boisvert, qui présente ses œuvres récentes sur diapos. 20h30, pavillon Charles De Koninck, Université Laval, salle 1-B. Entrée: 10\$.

LES AÎNÉS EN ARTS. Exposition d'œuvres d'artistes-peintres de la région. Ven. 20h à 22h. Sam. 14h à 22h. Dim. 13h à 17h. Maison des Aînés, 10, Giguère, Lévis.

LA SEMAINE DES AÎNÉS sous le thème «La vie commence à 50 ans». Ven. 13h30 à 16h30, 18h30 à 20h. Sam. 11h à 16h. Dim. 12h30 à 15h30. Carrefour Charlesbourg, 8500, boul. Henri-Bourassa.

IMAGIÉnaire, spectacle du magicien Jacques Simard au profit de la Fondation pour la recherche sur les maladies de l'œil. Ven. sam. dans le mail central de Place Laurier, aux heures d'ouverture du centre.

DANSES SOCIALES

DANSE EN LIGNE. Pratique (débutants et intermédiaires) au YWCA. Tous les vendredis 19h à 21h. Au 855 Samuel Holland. Coût: 4\$. Rens.: 872-3526.

DANSE EN LIGNE. Cours et pratique tous les vendredis. débutants: 19h; avancés: 20h. Pratique de 21h à 23h. Salle AGAM, 125, 80e Rue, Charlesbourg. Info: Pauline Dufour 666-0594.

LE TEMPO. Les vendredis 21h. Danse sociale et de ligne. Prix d'entrée: 5\$, 5\$ non-membres. Au 2700, Jean-Perrin, local 105. Rens.: 842-7556.

DANSE EN LIGNE, débutants et intermédiaires. Pratique tous les vendredis de 21h à minuit. Centre des loisirs Saint-Rodrigue. Inf. Michelle Houle: 666-6611.

CLUB RENDEZ-VOUS DE LA DANSE CHEZ LABRIE, tous les vendredis, 21h. Danse sociale et de ligne, seul ou accompagné. Coût: 5\$. Au Centre DuVallier, 1100 rue Galibois. Inf. 688-4648.

DANSE SOCIALE avec l'orchestre Ti-Pierre et Ti-Frère. Bar Le Vieux Ranch de l'hôtel Claire-Fontaine, Saint-Raymond.

SOIRÉE DE TANGO ARGENTIN avec PortTango, 21h, vendredi et samedi. Au 247, rue Saint-Vallier Est, 3^e étage. Inf. 694-2457.

RÉUNIONS

RETROUVALES de membres et anciens membres à l'occasion des 50 ans de fondation de l'Association des directeurs de crédit de Québec. 18h à 23h, au Patro Roc Amador, 2301, 1^{re} Avenue, Québec. Coût: 12\$. Rens. 622-9123.

ALCOOLICS ANONYMS AA Charlesbourg. Groupe Trail-Carré. 20h, au 100, 50e Rue Est, école A-Houde. Renseignements: 529-0015.

CLUB PRIVILEGE pour les personnes seules (25 à 45 ans). Rencontres du 6 à 10, restaurant l'International, 2780, boul. Laurier. Coût: 2\$. Inf. et rés.: 656-9203.

ÉMOTIFS ANONYMES. 20h. Groupe Espoir, 88, rue des Saules Est (s-s de l'église St-Albert). Rens. 666-0256.

2025, boul. Charest Ouest Ste-Foy (au bas de la côte Myrand)

AUTOS LAURIER INC.

681-4631

GRAND CHEROKEE

Jeep Grand Cherokee Laredo 1996, 4x4 Ensemble 26E + GEG

Pour seulement 495\$* par mois

AUTO MAX 1996

Arrivage final

à partir de 11 995 \$**

Edition ES automatique alléger arr. siège rabattable

GRAND CHEROKEE 1996 Eagle Summit 95

SI VOS PRIORITÉS SONT AILLEURS

LE PAIEMENT PRÉAUTORISÉ

TOUT SAVOIR POUR SÉLECTIONNER

19\$ PAR MOIS PAR CAMELOT

24\$ PAR MOIS PAR ROUTE MOTORISÉE

FUTURE SHOP SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

Haut-parleurs «surround» Acoustic Profiles® GRATUITS

à l'achat de n'importe quel récepteur «surround» (valeur de 75\$00)

OFFRE GRATUITE

avec achat d'un portatif de 100\$00 à 199\$00 = 10 cassettes gratuites

200\$00 à 299\$00 = coffret pour 30 disques gratuits

300\$00 et plus = écouteurs gratuits

AUCUN paiement ni intérêt!

Option pendant 12 mois

sur tous les gros électroménagers

***S.A.C. Voir détails en magasin.**

AUCUN paiement ni intérêt!

Option pendant 6 mois

sur tous les ordinateurs Windows

***S.A.C. Frais administratifs minimes payables à l'achat.**

IBM®

Ensemble complet pour la famille



Moniteur 14" inclus

Dimension réelle: 12,8"

SON «WAVETABLE» ET HAUT-PARLEURS DE 30 WATTS

3399\$99

P133 8Mo 1,6Go 6X MPEG 28,8K

PROCESSEUR RAM DISQUE DUR CD ROM CARTE VIDÉO TÉL/MODEM

RCA

Téléviseur stéréo 27"

• Télécommande numérique;
• affichage de l'heure à l'écran;
• minuterie 24 heures;
• fonction sous-titres;
• excellente qualité.

499\$99

MITSUBISHI

35" en qualité de chef de file

• Résolution 640 lignes;
• 2 haut-parleurs en façade pour un son incroyable;
• télécommande universelle.

1699\$99

SON HI-FI STÉRÉO

4 têtes et télécommande

• Affichage du menu;
• facile à utiliser;
• enregistrement 1 touche.

298\$99

Emerson.

Vidéo à 4 têtes

• Télécommande;
• effets spéciaux;
• programmation à l'écran;
• pistage numérique automatique.

228\$00

AST®

Ensemble pour ordinateur

100 MHz

Moniteur 14" inclus

Dimension réelle: 12,8"

2859\$99

MONITEUR DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION

2370/623 623

100 MHz 8Mo 1,2Go 4X MPEG-1 28,8K

PROCESSEUR RAM DISQUE DUR CD ROM CARTE VIDÉO TÉL/MODEM

Canon

Zoom 12x caméscope 8mm

• Mise au point automatique;
• exposition automatique programmable.

749\$99

Sherwood®

Ensemble Dolby Pro-Logic

• 190 watts en mode Pro-Logic;
• sorties discrètes;
• ensemble incluant une paire de haut-parleurs à 2 voies et supports.

299\$99

MOFFAT

Réfrigérateur grand format

• Sans givre;
• clayettes réglables;
• 2 hydrateurs transparents pour légumes;
• congélateur spacieux;
• amande seulement.

699\$99

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI AU MERCREDI 9h à 18h

JEUDI ET VENDREDI 9h à 21h

SAMEDI 9h à 17h

DIMANCHE 11h à 17h

LIVRAISON LOCALE GRATUITE!

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

2700, BOUL. LAURIER

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE



Moniteur 14" inclus

Dimension réelle: 12,8"

2859\$99

100 MHz 8Mo 1,2Go 4X MPEG-1 28,8K

PROCESSEUR RAM DISQUE DUR CD ROM CARTE VIDÉO TÉL/MODEM

SHARP

Mini-chaîne à 3 CDs

• Lecteur à 3 CDs; télécommande;
• synchronisateur numérique;
• lecture aléatoire;
• cassette double.

229\$99

Deux «formats géants» de la musique aux Nuits Black

MICHÈLE LAFERRIÈRE
Le Soleil

QUÉBEC — Les Nuits Black, le happening de jazz qui se déroulera à Québec du 20 au 29 juin cette année, présentera deux «formats géants» de la musique : le guitariste Jeff Healy et le violoniste Jean-Luc Ponty. Ils offriront un spectacle gratuit sur la grande scène des Nuits Black, place du Parlement, le 21 juin et le 27 juin respectivement.

Les Nuits Black en sont à leur 11^e édition. Cette année, il n'y aura pas de spectacle dans les bars. Les grandes scènes seront à l'honneur : le Parlement, les Jardins de l'hôtel de ville et place d'Youville. S'ajoutent à elles le kiosque Edwin-Bélanger et l'auditorium du Musée du Québec, seul lieu où le public devra déboursier des sous pour assister à des spectacles. Ailleurs, tout sera gratuit.

La programmation complète et officielle sera dévoilée dans la semaine du 3 juin, mais la direction des Nuits Black a laissé «couler» deux noms, histoire de nous mettre l'eau à la bouche.

Jeff Healy a perdu la vue à l'âge d'un an, mais il promène son immense talent et son inépuisable énergie dans toutes les villes d'Amérique du Nord. Avec ses musiciens Tom Stephen et Joe Rockman, Jeff Healy vient de lancer un disque-hommage intitulé *See The Light*, dans lequel il reprend des pièces d'Eric Clapton, Jimi Hendrix, Willie Dixon, Creedence Clearwater Revival, The Yardbirds, Steeler Wheel ou Albert King. Cette illustre galerie devrait figurer dans son spectacle du 21 juin, 20h30, place du Parlement.

Jean-Luc Ponty a-t-il besoin de présentation ? Après un passage remarqué aux Nuits Black de l'an dernier en compagnie d'Al DiMeola et Stanley Clarke, trio baptisé The Rite of Strings, le Français Ponty revient à Québec le 27 juin, 20h30, pour une rétrospective des créations qui l'ont consacré super-star du jazz-rock. C'est une invitation à redécouvrir «toute la substance du jazz-rock nord-américain, mais aussi la tradition du violon de jazz français et toutes ces gammes de sonorités synthétiques qui résistent au passage du temps».



L'anonymat ? Jean-Marc Parent ne connaît pas. Un petit saut à l'extérieur pour une photo et hop !, les fans l'abordent comme un ami.

Jean-Marc Parent se jette (encore) à l'eau

GILLES CARIGNAN
Le Soleil

■ QUÉBEC — Jean-Marc Parent s'était promis de passer l'été sur l'eau, de se consacrer à plein temps à sa nouvelle passion : le bateau. C'est en plein ce qu'il fera. En ayant pris soin, bien sûr, d'inviter tous ses fidèles à le suivre.

Caburant encore à la démesure, notre marathonnien de l'humour a ainsi imaginé Splash JMP, une tournée qui sillonnera le Québec tout l'été, à commencer par la Vieille Capitale, où il lèvera l'ancre le samedi 8 juin.

On ne pouvait évidemment s'attendre de la nouvelle coqueluche du petit écran, qui n'a qu'à dire : «Rendez-vous au Capitole» pour que ne s'y ruent sur-le-champ 6000 fidèles par un froid dimanche d'hiver, à une tournée de spectacles comme les autres.

À chacune des dix escales qu'il visitera, Jean-Marc Parent promet donc un véritable «happening en plein air», qui débutera en après-midi pour se terminer... quand il le voudra bien, évidemment.

Les privilégiés qui possèdent une embarcation (14 pieds minimum) pourront le suivre sur le fleuve pour un rallye nautique. Pour ceux qui resteront sur la rive, démonstrations nautiques, activités diverses et pique-nique sont au menu. La journée culmi-

nera avec le spectacle, qui mettra en vedette Parent et ses poulains du Mercedes Band.

«Ce ne sera pas un vrai spectacle», tient toutefois à prévenir l'humoriste, de passage à Québec hier pour livrer les détails de sa dernière folie. De la

part de Jean-Marc Parent, entendons par là qu'il ne prévoit pas se livrer en pâture six heures durant, pour un autre spectacle-fleuve dont il a le secret. Une petite heure d'humour improvisé est plutôt annoncée. Quant au contenu, tout dépendra de ce qui se passera durant la journée, se limite-t-il à préciser.

À Québec, c'est à l'agora du Vieux-Port que sont conviés les fidèles. Des écrans géants seront disposés aux environs, question de permettre à tous

de suivre leur «gourou» sur scène en soirée. Le tout sera télédiffusé en direct sur les ondes de TQS.

Par la suite, Splash JMP s'arrêtera, entre autres, le 6 juillet à Chicoutimi, le 13 à Rimouski, le 20 au Lac-Etchemin. La galère ira s'échouer à Montréal le 24 août. Partout, l'accès au site et au spectacle est gratuit et en cas de pluie, l'événement est remis au dimanche.

Et dire que Jean-Marc Parent était bien décidé à prendre des vacances au cours de la saison chaude. «Je m'étais dit pas de show cet été. Ça fait 5 ou 6 ans qu'on roule tout le temps, et j'avais le goût de rien faire», assure-t-il. C'était avant que ne germe l'idée de la tournée aquatique. «C'est ça mon plaisir, ma plus grosse fierté : le trip de créer des choses qui ne se font pas.»

Pour les vacances, les vraies, il faudra donc attendre à l'automne. À moins qu'il ne se trouve un autre défi à relever, prend-il soin de mentionner. Chose sûre, L'heure JMP, son rendez-vous télévisuel hebdomadaire fera relâche jusqu'en janvier. «Les gens vont pouvoir se reposer de moi, et moi je vais me reposer de la télé.»

«Le plaisir de le faire est là, et tant que ce sera comme ça, je vais le faire, explique-t-il. Mais c'est important de vivre un peu, car si je ne vis pas, je n'aurai plus rien à raconter.»



Régis Tremblay
VIDÉO

100 ans de gloire olympique

En attendant les Olympiques d'Atlanta, du 19 juillet au 4 août, Malofilm propose un coffret de deux cassettes retraçant l'histoire des Jeux qui ont marqué le siècle. Un documentaire de 180 minutes qui ramène à l'écran le nageur américain Mark Spitz, la gymnaste russe Olga Korbut, le coureur kényan Kip Keino et tant d'autres dieux du stade. (28 mai)

C'EST LE PETIT QU'IL NOUS FAUT

Métaphore limpide sur les compromissions dans les coulisses du cinéma, voici l'histoire d'un mafioso qui se trouve plongé dans Hollywood... comme un poisson dans l'eau. Au lieu de casser les jambes d'un producteur qui lui doit de l'argent, il lui impose un scénario... et une vedette. Et voilà comment un usurier devient nabab ! (28 mai)



WILD BILL

Revoici Wild Bill Hickock, incarné cette fois par Jeff Bridges. On le retrouve à Deadwood, dans le Dakota du Sud, aux prises avec un mystérieux étranger qui veut sa peau. Pour faire bonne mesure, le film jette dans les bras de Hickock la fameuse Calamity Jane. Comme le monde du Far West est petit ! (28 mai)

DUNSTON

Dunston, c'est un orang-outang très sympa qui décide de s'installer dans un grand hôtel ! Le gérant du Majestic n'est pas du tout d'accord, mais son fils de dix ans prend fait et cause pour l'animal. Le cœur a ses raisons... (28 mai)

ARRIVAGES

Pilotes de choix. Avec Laurence Fishburne. Tigre blanc. Arts martiaux. Nuit blanche. Policier. Flipper. La série télé.

Lauréats du Festival étudiant du 25e du Trident

L'Aperté de la polyvalente de Charlesbourg, l'Esbroufe de l'école secondaire Les Sentiers, également de Charlesbourg, et la troupe du collège Saint-Charles-Garnier, de Québec, sont les lauréats du Festival de théâtre étudiant du 25e du

Théâtre du Trident. Le jury en a fait la proclamation mardi, au terme d'un processus de sélection qui, au départ, a pris en cause 39 productions de 19 institutions de la région. Un premier tour en avait dégagé 12. Les troupes plébiscitées méritent l'honneur de se produire à la salle Octave-Crémazie du GTQ. L'Aperté ouvrira le bal le jeudi 6 juin avec *Le Bourgeois gentilhomme*, de Molière, dans la mise en scène de Christian Garon. Le lendemain, l'Esbroufe donnera *Du bout*

des doigts, une création collective de son cru orchestrée par Lucie Gailloux. Enfin, le samedi, la troupe du collège Saint-Charles-Garnier, dirigée par le comédien Bruno Marquis, jouera l'adaptation de Michel Tremblay de *Premières de classe*, de Casey Kurti. Les représentations commencent toutes à 20h. L'entrée est de 8\$ (5\$ pour les étudiants). Billets en vente au GTQ. (J.S.H.)

EN BREF

UN MUSÉE. UNE SEULE PASSION. LES GENS D'ICI

MUSÉE DE CHARLEVOIX

RÉTROSPECTIVE DES PEINTRES
ANDRÉ DUFOUR et
YVETTE FROMENT

AU PAS, AU TROT, AU GALOP.
LES CHEVAUX DE BOIS DU QUÉBEC

L'AUTRE FÉLIX-ANTOINE SAVARD
JUIN À OCTOBRE 1996

1, Chemin du Havre, C.P. 549
Pointe-au-Pic (Québec) G0T 1M0
(418) 665-4411

La Cuvée du Centenaire

Disponible dans toutes les succursales de la Société des alcools de l'est du Québec

AVEC SÉRÉNITÉ, FAURÉ :

Requiem

LES OEUVRES POUR CHOEUR

Le Choeur Les Rhapsodes, direction : André Chiasson

avec Hélène Fortin, soprano
et Jean-François Lapointe, baryton

Choeur sous la direction de André Chiasson
Sylvain Doyon, orgue
Paule Côté, piano

Samedi 25 et dimanche 26 mai 1996, 20h
Chapelle historique du Bon-Pasteur

1080, de la Chevrotière, Québec
Téléphone : (418) 648-0710

Billets : 14,00 \$
9,50 \$ (étudiants)

(TPS et TVQ incluses)
(perception de frais de service)
Billets en vente dans le réseau Billetech
Renseignements et commandes
téléphoniques : 688-3118

ARCHÉO TOPO

Lauréat régional 1996 aux Grands Prix du tourisme, catégorie innovation touristique

Exposition consacrée au panorama préhistorique en Haute-Côte-Nord. Le déroulement de la visite illustre les grands objectifs de mise en valeur relatifs à la démarche archéologique.

Venez découvrir le patrimoine archéologique de Grandes-Bergeronnes, riche en témoins de l'occupation du territoire avant la période de contact avec les Amérindiens et les Européens.

Situé à 20 km de Tadoussac, le Centre Archéo Topo vous attend à proximité du souffle des mammifères marins.

Ouverture : 15 mai au 15 octobre de 9h à 18h (7 jours)
Adresse : 498, rue de la Mer, Grandes-Bergeronnes
Téléphone : (418) 232-6286

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

MATINÉES À 4,99\$
sur toutes représentations avant 18h00

LE LAURENTIEN • **PLACE CHAREST**
Des Grands et Le Bourgneuf 622-1077 Du Pont et Boulevard Charest 529-9745

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

CINÉ-PARC BEAUPORT: 667-5362 CINÉ-PARC DE LA COLLINE: 831-0778

Une aventure que vous n'êtes pas prêt d'oublier!

TORNADO

Le Côté Sombre De La Nature

version française de TWISTER

http://www.movies.warnerbros.com/twister

LE LAURENTIEN 622-1077 PLACE CHAREST 529-9745
Des Grands et Le Bourgneuf Des Grands et Le Bourgneuf

STE-FOY 656-0592 GALERIES DE LA CAPITALE
2500 boul. Laurier 5401 boul. Des Grands 578-2455

En v.o. anglaise au Laurentien et Ste-Foy

Ciné-Parc BEAUPORT
Rue 40 Route 220 667-5362

CINÉMA LIDO 837-0234
Princedu Léves Lézard X

CINÉMA LIDO 722-5436
Riviera X

CINÉMA LUMIÈRE 387-7743
St-Marc-de-Berance X

Ciné-Parc DE LA COLLINE
Route 20 Route 311 831-0778

26 film aux ciné-parcs
"DÉCISION AU SOMMET"

QUEL SORT VOUS RÉSERVENT-ELLES ?

MAGIE NOIRE

VISITEZ LE SITE SONY PICTURES ENTERTAINMENT
À http://www.sony.com

VERSION FRANÇAISE DE THE CHAFT

À l'affiche au Laurentien, Place Charest, Lévis, Rimouski, St-Georges et St-Raymond.

LES ANNONCES CLASSÉES

INDEX DES RUBRIQUES

Immobilier 099 à 349	Accessoires de parterre Alimentation/aliments naturels 395 Ameublement/appareils 399 Animaux 400 Antiquités 403 Artisanat 407 Assurances 409 Bois de chauffage 410 Cabanons 411 Cellulaires 412 Coin du bébé 413 Cours 415 Couverture 416 Déménagement/transport 418 Échanges téléphoniques 419 Noël 419 Équipement de bureau 419 commerce et restaurant 420 Entrepreneurs divers 421 Généralistes 423 Machines à coudre 425 Santé-esthétique 427 Marchandises en gros 428 Marchés aux puces 429 Mariages/réceptions 430 Médicaments alternatifs 432 Ordinateurs/Internet 433 Outils 434 Piscines 435 Photographie 437 Rembourrage 438 Santé-esthétique 439 Souffleurs-tondeuses 440 Systèmes de télévision 448	Tableaux-encadrements 450 Tapis-carrelages 452 Traiteurs 453 Transport demandé 454 Ventes de garage 456 Vêtements 457 Vidéos 458 RECHERCHE/ÉCHANGE 459	finance 490 à 497	Argente à prêter 491 Occasions d'affaires 493 Prêts hypothécaires 495 RECHERCHE 497	loisirs 460 à 479	Articles de sport/conditionnement physique 461 Bicyclettes 463 Camping 465 Chasse/pêche 467 Collecionneur 468 Jeux/jouets 472 Livres/timbres/monnaie 474 Musique 475 Planches à voile 476 Vacances-voyages 477 RECHERCHE 479	emplois 480 à 489	Offres d'emplois 481 Placement étudiant 485 Services à l'emploi 485 Services domestiques 486 et garderie 486 Services spécialisés 487 Service recherché 489	véhicules 500 à 569	Autobus 503 Autos à vendre 505 Autos à louer 515 4 x 4 522 Avions 523 Camions à vendre 525 Camions à louer 530 Équipement de ferme 537 Garages à vendre 550 Garages / stationnement à louer / entreposage 555 Machinerie 563 Pièces/accessoires/remorque 565 Réparations/entretien/dépannage 567 RECHERCHE/ÉCHANGE 569	roulottes / tentes-roulottes / motorisées 587 Véhicules tout-terrain 589 Yachts et bateaux 590 RECHERCHE/ÉCHANGE 592	avis 600 à 627	Activités diverses 603 Agences de rencontre 607 Avis de naissance 611 Avis divers et légals 615 Bénévolat 616 Billets 617 Carnet mondain 618 Clubs sociaux 619 Encans/ventes 621 Messages personnels 623 Perdu/trouvé 625 Sciences occultes 626 Souhaits 627	décès et avis divers 705 à 765	Avis de décès 705 Remerciements 720 Services annuels 725 Faveurs obtenues 740 Monuments 765
--------------------------------	---	---	-----------------------------	--	-----------------------------	---	-----------------------------	--	-------------------------------	---	---	--------------------------	---	--	--

686 3311

C'est facile de placer votre annonce classée!

Télécopieur: 686-3322
Interurbain gratuit: 1-800-463-2116

SUR PLACE OU PAR LA POSTE

Au quotidien LE SOLEIL
925, chemin St-Louis
C.P. 1547, succursale Terminus,
(Québec) G1K 7J6

Bureau ouvert du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 17 h, vendredi jusqu'à 16 h 30.

DÉLAIS REQUIS DE PARUTION

Annonces classées ordinaires:
avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi
pour publication du samedi.Annonces classées grands formats:
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication).
Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

Corrections, annulations:

une journée (ouvrable) avant publication.

Annonce incomplète? DÉS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

LE SOLEIL se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

Monuments

Avis de décès

Remerciements

Services annuels

Faveurs obtenues

234 Commerces

Propriétés commerciales et industrielles
230 à 249

230 Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

• Québec, Ste-Foy, Vanier
• Charlesbourg, Lévis
De 250 à 10 000 p.c. et plus.
Transiger avec gens d'expérience

COMINAR 681-8151

Espaces à bureaux et bureaux à frais partagés, rénovés, climatisés, à proximité autoroute, 300 à 1500 p.c.

832-6191

A SOUS-LOUER, 1788 p.c., jusqu'à 31 déc. 96, dans l'édifice Bon-Fort, au 880, ch. Ste-Foy, Québec. Pr. très déraisonnable. S.V.P. appeler M. Faraug, à Montréal.

514-361-7555

A STE-FOY
1 mois gratuit par année, 3180 ch. Ste-Foy, voisin CLSC Ste-Foy-Sillery, entre Henri IV et Duplessis, 4000 p.c., 1^{er} étage, aménagés luxueux, idéal bureaux professionnels, stationnement, vue exceptionnelle. Les Laurentides, aussi espaces demi-sous-sol, idéal salle de danse.

André Dion, CYNERGIC
558-1550, 527-9082

1185, Ch. Ste-Foy, 2 bureaux, 1280 p.c., prix à discuter, 658-7884.

980 HOLLAND, pour professionnels, petit bureau partagé selon vos besoins. Thomas O'Grady, Expansion 2000 courtier immobilier 554-2000

A PARTIR DE 800 P.C., climatisés, stationnement, 687-4422

A 1315, MAGUIRE, Sillery, 125-250 stationnement, 839-7430

A 645, St-Ar, Limoulin, plusieurs bureaux, à louer, 627-9133

A 651-9443

Québec, Ste-Foy 300 à 3000 p.c. prix compétitifs

A 653-7458

500 A 50 000 P.C. selon vos besoins aménagement SOCIÉTÉ IMM. DUPONT

A 653-7935, 692-5424
1050 p.c., chauffé, éclairé, 51, Desjardins, Vieux-Québec

A 687-3020, GMG
Bureaux, commerces, entrepôts, QUÉBEC, STE-FOY

A 692-6000, Vieux-Québec, climatisés, aménagés selon vos besoins, 1000 à 1500 p.c.

A 955 DE BOURGOGNE
Ste-Foy, près boul. Duplessis, 200 à 1600 p.c., parking, 658-1322

A louer espace de bureau, 650 p.c. angle Ch. Ste-Foy et autoroute Duplessis, libre immédiatement, 8305/mois, contactez Ghislain Jobin 685-6655, entre 9h et 17h

A QUÉBEC (Haut-Ville), 200 à 400 p.c. (possibilité d'être en main, choix de 5 édifices, stationnement, tout compris, 524-1448

A SOUS-LOUER
Édifice récent, boul. des Galeries, Lebourgneuf, 740 p.c. aménagement luxueux, 2 bureaux, salle de réunion, réception, salle d'attente

622-9292

A ST-SACREMENT et BD RENE LEVESQUE, 250 à 2700 p.c. 687-0033
A STE-FOY, 3380 La Parade, 1500 p.c., prix avantageux, 653-8110

A STE-FOY, Charest, bureau 500' à 825' commercial 1500, 2500, quel que soit le besoin, 687-0033
A STE-FOY, 3380 La Parade, 1500 p.c., prix avantageux, 653-8110

ANCIENNE-LORETTE, bureau à louer, 500 p.c., 871-0918

BUREAUX, rue St-Jean, ascenseur, alarme, services inclus, 652-0947

CENTRE CHAREST
COTÉ ST-SACREMENT
288 à 5000 p.c. bureaux, atelier, entrepôt, quel que soit le besoin, 687-1123

CENTREBOURG
8500, boul. Henri-Bourassa, coin 80ème Rue, face au terminus d'autobus, immeuble et site exceptionnels, 6500 p.c. et plus, idéal pour clinique médicale ou bureau professionnel, également à louer 100 à 300 p.c. Richard Robitaille 624-2325

Marie-Incarnation/Charest 6000 p.c., choix des dimensions, aménagés selon vos besoins sans frais, 687-1123

ST-ROMAUD, 2285, boul. de la Rivière, 600 à 1700 p.c. Eric Michaud, courtier immobilier 640-4242

LIBRE VARIER, local avec mezzanine, 500 p.c., chauffé, éclairé, stationnement, 5-3 Simos, 878-2101, page 664-927

232 Bureaux à frais partagés

A 653-1242, à Ste-Foy, divers grands, climatisés, parking

A QUÉBEC
A PARTIR DE 150 \$
C'est neuf, faut voir! 687-4422

AU 1097, Rte de l'Église, bureau à louer, 600 à 1700 p.c. Eric Michaud, courtier immobilier 640-4242

LIBRE VARIER, local avec mezzanine, 500 p.c., chauffé, éclairé, stationnement, 5-3 Simos, 878-2101, page 664-927

COTE DE LA MONTAGNE, bureaux (2), pour 694-0016 et 683-5355

600 p.c. à 1000 p.c., à partir de 125\$/mois, tout incl. 3107, av. des Horizons, 692-4824

LUXEUX, édifice La Solidarité
Plusieurs services pouvant être inclus, Nathalie 682-2869

LORETTEVILLE, 45 p.c. 405/mois, 150 p.c. 1025/mois, 225-2113
PACIFIC INDUSTRIEL, St-Romuald, près de la 200, 1000 ou 2000 p.c. Grand terrain, idéal investissement mécanique, 1er mois gratuit, 839-5691

PRIX réduit, entropôt béton, bien situé, 20 000 p.c. ou selon vos besoins, 4 débarcadères, 623-3986

SITE IDEAL
STE-FOY, rue Watt, 3500 p.c., subdivisible, incluant 2 portes au sol de 14 p.
IMM. Félix Roussin
650-2121

238 Locaux

A 523-1118 (jour), De la Couronne, locaux à louer, 1000 à 6000 p.c.

A 651-9443 accès faciles
2750 chemin Ste-Foy - 1850 p.c.
A LOUER, au Vieux-Port, bar 160 p.c., équipé, 2005/mois, bar 160 p.c., 2005/mois, page 684-8151

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, restaurant avec équipement complet, prêt à ouvrir, annexionnement à Le-Louis Grill, Laval, 849-5052, 564-4510

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, restaurant avec équipement complet, prêt à ouvrir, annexionnement à Le-Louis Grill, Laval, 849-5052, 564-4510

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

A VENDRE ou à louer, commerce de mets préparés et plats-maison, déjà en opération, 524-2324

PLATEAU, beau 4 1/2, tranquille, 4405 neuve chauffé, jui. 872-6388

JULIET, grand 5 1/2, grenier, dans chalet, chauffé, éclairé, près Jean-Coutu, 875-8711-5561

MAISON seule, grand 4 1/2, endroit résidentiel, jui. 872-7842

251 Beauport

A 623-0734, Beauport, grand 4 1/2, bois franc, 2 balcons, rue tranquille, près services, gratuit

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

A 623-3125
Moderne, grand 4 1/2, 4655, intercom, aspirateur central, cuisine équipée, meublé, eau chaude, stationnement, 621-9457

NEUF, superbe 5 1/2 avec foyer, bois franc, 529-0354

Pl. de la Rivière Condo 5555
Près Palais de Justice, 4^{ème} stationnement, balcon, libre imm. ou jui.

A 622-4242, 602-0096
LES JARDINS DE L'ÉTOILE, grand 4 1/2, tout inclus, Rue privée, logement moderne et très propre, intercom, balcon, près des principaux services.

A 622-4544
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, tout compris, près (carré), 653-1242

A 626-4948, BETON
4 1/2, ÉCLAIRÉ, INTERCOM, STATIONNEMENT, 681-1580

A 627-7026
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 4^{ème} Rue O. tout compris, libre imm. et Ter. jui. 653-1242

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème}, 4205, juin jui.

A 627-9480, 652-7702, 3 1/2
tout incl. 3255, 4^{ème</}

à louer
logements

250 à 299

266
Sainte-FoyA 878 DELAGE, #2
5 1/2, SITE IDEAL
Près université, bois franc
653-8551, 871-6980A 879 PL. BELOEL
TRES GRANDS 4 1/2, 5 1/2 ou 6 1/2
Près université, bois franc
658-3586, 871-6980A 917 PL. BELOEL
3 1/2 (4205), 1 MOIS GRATUIT
Près université, bois franc
658-6322, 871-6980A 922 DE BOURGOGNE
Près Quatre-Bourgeois
2 1/2, grands 4 1/2, chauffés, bois
franc, grand couloir, piscine, bad
minton, stationnement, service
concierge 24h.
Place de la Monnaie, 653-4948A ALLER VOIR
A PIED UNIVERSITE
Centre laurier, ancien, calme,
bois franc, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
651-2896, 653-5158A BAS PRIX, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
à pied, tout compris, piscine
interne, 654-2812, 658-4238A BOUL. NELSON
3 1/2, 4255, 4 1/2, 4555, chauffés, bois
franc, 2 balcons, promotion 871-2499A 658-1228
21/2, 31/2, 41/2, 51/2
Différents secteursA Ch. Scott
Myrand
4 1/2, juillet, porte patio, intecom,
bois franc, 527-8877A COMPARER, 3204, ch. Ste-Foy
grands 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, tout compris,
piscine, services, 501R 527-2256A CÔTÉ PL. LAURIER, 512, 702
tout compris, 659-5564, 658-4422A PIED CEGEP - UNIVERSITE
4 1/2 semi-meu, chauffé, éclairé,
500, buanderie, 634-5239A PIED UNIVERSITE, CEGEP
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 1 mois gratuit,
653-7008, 658-4159A Place Philippe, spacieux 3 1/2, 4 1/2
5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1/2, 256 1/2, 257 1/2, 258 1/2, 259 1/2, 260 1/2, 261 1/2, 262 1/2, 263 1/2, 264 1/2, 265 1/2, 266 1/2, 267 1/2, 268 1/2, 269 1/2, 270 1/2, 271 1/2, 272 1/2, 273 1/2, 274 1/2, 275 1/2, 276 1/2, 277 1/2, 278 1/2, 279 1/2, 280 1/2, 281 1/2, 282 1/2, 283 1/2, 284 1/2, 285 1/2, 286 1/2, 287 1/2, 288 1/2, 289 1/2, 290 1/2, 291 1/2, 292 1/2, 293 1/2, 294 1/2, 295 1/2, 296 1/2, 297 1/2, 298 1/2, 299 1/2, 300 1/2, 301 1/2, 302 1/2, 303 1/2, 304 1/2, 305 1/2, 306 1/2, 307 1/2, 308 1/2, 309 1/2, 310 1/2, 311 1/2, 312 1/2, 313 1/2, 314 1/2, 315 1/2, 316 1/2, 317 1/2, 318 1/2, 319 1/2, 320 1/2, 321 1/2, 322 1/2, 323 1/2, 324 1/2, 325 1/2, 326 1/2, 327 1/2, 328 1/2, 329 1/2, 330 1/2, 331 1/2, 332 1/2, 333 1/2, 334 1/2, 335 1/2, 336 1/2, 337 1/2, 338 1/2, 339 1/2, 340 1/2, 341 1/2, 342 1/2, 343 1/2, 344 1/2, 345 1/2, 346 1/2, 347 1/2, 348 1/2, 349 1/2, 350 1/2, 351 1/2, 352 1/2, 353 1/2, 354 1/2, 355 1/2, 356 1/2, 357 1/2, 358 1/2, 359 1/2, 360 1/2, 361 1/2, 362 1/2, 363 1/2, 364 1/2, 365 1/2, 366 1/2, 367 1/2, 368 1/2, 369 1/2, 370 1/2, 371 1/2, 372 1/2, 373 1/2, 374 1/2, 375 1/2, 376 1/2, 377 1/2, 378 1/2, 379 1/2, 380 1/2, 381 1/2, 382 1/2, 383 1/2, 384 1/2, 385 1/2, 386 1/2, 387 1/2, 388 1/2, 389 1/2, 390 1/2, 391 1/2, 392 1/2, 393 1/2, 394 1/2, 395 1/2, 396 1/2, 397 1/2, 398 1/2, 399 1/2, 400 1/2, 401 1/2, 402 1/2, 403 1/2, 404 1/2, 405 1/2, 406 1/2, 407 1/2, 408 1/2, 409 1/2, 410 1/2, 411 1/2, 412 1/2, 413 1/2, 414 1/2, 415 1/2, 416 1/2, 417 1/2, 418 1/2, 419 1/2, 420 1/2, 421 1/2, 422 1/2, 423 1/2, 424 1/2, 425 1/2, 426 1/2, 427 1/2, 428 1/2, 429 1/2, 430 1/2, 431 1/2, 432 1/2, 433 1/2, 434 1/2, 435 1/2, 436 1/2, 437 1/2, 438 1/2, 439 1/2, 440 1/2, 441 1/2, 442 1/2, 443 1/2, 444 1/2, 445 1/2, 446 1/2, 447 1/2, 448 1/2, 449 1/2, 450 1/2, 451 1/2, 452 1/2, 453 1/2, 454 1/2, 455 1/2, 456 1/2, 457 1/2, 458 1/2, 459 1/2, 460 1/2, 461 1/2, 462 1/2, 463 1/2, 464 1/2, 465 1/2, 466 1/2, 467 1/2, 468 1/2, 469 1/2, 470 1/2, 471 1/2, 472 1/2, 473 1/2, 474 1/2, 475 1/2, 476 1/2, 477 1/2, 478 1/2, 479 1/2, 480 1/2, 481 1/2, 482 1/2, 483 1/2, 484 1/2, 485 1/2, 486 1/2, 487 1/2, 488 1/2, 489 1/2, 490 1/2, 491 1/2, 492 1/2, 493 1/2, 494 1/2, 495 1/2, 496 1/2, 497 1/2, 498 1/2, 499 1/2, 500 1/2, 501 1/2, 502 1/2, 503 1/2, 504 1/2, 505 1/2, 506 1/2, 507 1/2, 508 1/2, 509 1/2, 510 1/2, 511 1/2, 512 1/2, 513 1/2, 514 1/2, 515 1/2, 516 1/2, 517 1/2, 518 1/2, 519 1/2, 520 1/2, 521 1/2, 522 1/2, 523 1/2, 524 1/2, 525 1/2, 526 1/2, 527 1/2, 528 1/2, 529 1/2, 530 1/2, 531 1/2, 532 1/2, 533 1/2, 534 1/2, 535 1/2, 536 1/2, 537 1/2, 538 1/2, 539 1/2, 540 1/2, 541 1/2, 542 1/2, 543 1/2, 544 1/2, 545 1/2, 546 1/2, 547 1/2, 548 1/2, 549 1/2, 550 1/2, 551 1/2, 552 1/2, 553 1/2, 554 1/2, 555 1/2, 556 1/2, 557 1/2, 558 1/2, 559 1/2, 560 1/2, 561 1/2, 562 1/2, 563 1/2, 564 1/2, 565 1/2, 566 1/2, 567 1/2, 568 1/2, 569 1/2, 570 1/2, 571 1/2, 572 1/2, 573 1/2, 574 1/2, 575 1/2, 576 1/2, 577 1/2, 578 1/2, 579 1/2, 580 1/2, 581 1/2, 582 1/2, 583 1/2, 584 1/2, 585 1/2, 586 1/2, 587 1/2, 588 1/2, 589 1/2, 590 1/2, 591 1/2, 592 1/2, 593 1/2, 594 1/2, 595 1/2, 596 1/2, 597 1/2, 598 1/2, 599 1/2, 600 1/2, 601 1/2, 602 1/2, 603 1/2, 604 1/2, 605 1/2, 606 1/2, 607 1/2, 608 1/2, 609 1/2, 610 1/2, 611 1/2, 612 1/2, 613 1/2, 614 1/2, 615 1/2, 616 1/2, 617 1/2, 618 1/2, 619 1/2, 620 1/2, 621 1/2, 622 1/2, 623 1/2, 624 1/2, 625 1/2, 626 1/2, 627 1/2, 628 1/2, 629 1/2, 630 1/2, 631 1/2, 632 1/2, 633 1/2, 634 1/2, 635 1/2, 636 1/2, 637 1/2, 638 1/2, 639 1/2, 640 1/2, 641 1/2, 642 1/2, 643 1/2, 644 1/2, 645 1/2, 646 1/2, 647 1/2, 648 1/2, 649 1/2, 650 1/2, 651 1/2, 652 1/2, 653 1/2, 654 1/2, 655 1/2, 656 1/2, 657 1/2, 658 1/2, 659 1/2, 660 1/2, 661 1/2, 662 1/2, 663 1/2, 664 1/2, 665 1/2, 666 1/2, 667 1/2, 668 1/2, 669 1/2, 670 1/2, 671 1/2, 672 1/2, 673 1/2, 674 1/2, 675 1/2, 676 1/2, 677 1/2, 678 1/2, 679 1/2, 680 1/2, 681 1/2, 682 1/2, 683 1/2, 684 1/2, 685 1/2, 686 1/2, 687 1/2, 688 1/2, 689 1/2, 690 1/2, 691 1/2, 692 1/2, 693 1/2, 694 1/2, 695 1/2, 696 1/2, 697 1/2, 698 1/2, 699 1/2, 700 1/2, 701 1/2, 702 1/2, 703 1/2, 704 1/2, 705 1/2, 706 1/2, 707 1/2, 708 1/2, 709 1/2, 710 1/2, 711 1/2, 712 1/2, 713 1/2, 714 1/2, 715 1/2, 716 1/2, 717 1/2, 718 1/2, 719 1/2, 720 1/2, 721 1/2, 722 1/2, 723 1/2, 724 1/2, 725 1/2, 726 1/2, 727 1/2, 728 1/2, 729 1/2, 730 1/2, 731 1/2, 732 1/2, 733 1/2, 734 1/2, 735 1/2, 736 1/2, 737 1/2, 738 1/2, 739 1/2, 740 1/2, 741 1/2, 742 1/2, 743 1/2, 744 1/2, 745 1/2, 746 1/2, 747 1/2, 748 1/2, 749 1/2, 750 1/2, 751 1/2, 752 1/2, 753 1/2, 754 1/2, 755 1/2, 756 1/2, 757 1/2, 758 1/2, 759 1/2, 760 1/2, 761 1/2, 762 1/2, 763 1/2, 764 1/2, 765 1/2, 766 1/2, 767 1/2, 768 1/2, 769 1/2, 770 1/2, 771 1/2, 772 1/2, 773 1/2, 774 1/2, 775 1/2, 776 1/2, 777 1/2, 778 1/2, 779 1/2, 780 1/2, 781 1/2, 782 1/2, 783 1/2, 784 1/2, 785 1/2, 786 1/2, 787 1/2, 788 1/2, 789 1/2, 790 1/2, 791 1/2, 792 1/2, 793 1/2, 794 1/2, 795 1/2, 796 1/2, 797 1/2, 798 1/2, 799 1/2, 800 1/2, 801 1/2, 802 1/2, 803 1/2, 804 1/2, 805 1/2, 806 1/2, 807 1/2, 808 1/2, 809 1/2, 810 1/2, 811 1/2, 812 1/2, 813 1/2, 814 1/2, 815 1/2, 816 1/2, 817 1/2, 818 1/2, 819 1/2, 820 1/2, 821 1/2, 822 1/2, 823 1/2, 824 1/2, 825 1/2, 826 1/2, 827 1/2, 828 1/2, 829 1/2, 830 1/2, 831 1/2, 832 1/2, 833 1/2, 834 1/2, 835 1/2, 836 1/2, 837 1/2, 838 1/2, 839 1/2, 840 1/2, 841 1/2, 842 1/2, 843 1/2, 844 1/2, 845 1/2, 846 1/2, 847 1/2, 848 1/2, 849 1/2, 850 1/2, 851 1/2, 852 1/2, 853 1/2, 854 1/2, 855 1/2, 856 1/2, 857 1/2, 858 1/2, 859 1/2, 860 1/2, 861 1/2, 862 1/2, 863 1/2, 864 1/2, 865 1/2, 866 1/2, 867 1/2, 868 1/2, 869 1/2, 870 1/2, 871 1/2, 872 1/2, 873 1/2, 874 1/2, 875 1/2, 876 1/2, 877 1/2, 878 1/2, 879 1/2, 880 1/2, 881 1/2, 882 1/2, 883 1/2, 884 1/2, 885 1/2, 886 1/2, 887 1/2, 888 1/2, 889 1/2, 890 1/2, 891 1/2, 892 1/2, 893 1/2, 894 1/2, 895 1/2, 896 1/2, 897 1/2, 898 1/2, 899 1/2, 900 1/2, 901 1/2, 902 1/2, 903 1/2, 904 1/2, 905 1/2, 906 1/2, 907 1/2, 908 1/2, 909 1/2, 910 1/2, 911 1/2, 912 1/2, 913 1/2, 914 1/2, 915 1/2, 916 1/2, 917 1/2, 918 1/2, 919 1/2, 920 1/2, 921 1/2, 922 1/2, 923 1/2, 924 1/2, 925 1/2, 926 1/2, 927 1/2, 928 1/2, 929 1/2, 930 1/2, 931 1/2, 932 1/2, 933 1/2, 934 1/2, 935 1/2, 936 1/2, 937 1/2, 938 1/2, 939 1/2, 940 1/2, 941 1/2, 942 1/2, 943 1/2, 944 1/2, 945 1/2, 946 1/2, 947 1/2, 948 1/2, 949 1/2, 950 1/2, 951 1/2, 952 1/2, 953 1/2, 954 1/2, 955 1/2, 956 1/2, 957 1/2, 958 1/2, 959 1/2, 960 1/2, 961 1/2, 962 1/2, 963 1/2, 964 1/2, 965 1/2, 966 1/2, 967 1/2, 968 1/2, 969 1/2, 970 1/2, 971 1/2, 972 1/2, 973 1/2, 974 1/2, 975 1/2, 976 1/2, 977 1/2, 978 1/2, 979 1/2, 980 1/2, 981 1/2, 982 1/2, 983 1/2, 984 1/2, 985 1/2, 986 1/2, 987 1/2, 988 1/2, 989 1/2, 990 1/2, 991 1/2, 992 1/2, 993 1/2, 994 1/2, 995 1/2, 996 1/2, 997 1/2, 998 1/2, 999 1/2, 1000 1/2, 1001 1/2, 1002 1/2, 1003 1/2, 1004 1/2, 1005 1/2, 1006 1/2, 1007 1/2, 1008 1/2, 1009 1/2, 1010 1/2, 1011 1/2, 1012 1/2, 1013 1/2, 1014 1/2, 1015 1/2, 1016 1/2, 1017 1/2, 1018 1/2, 1019 1/2, 1020 1/2, 1021 1/2, 1022 1/2, 1023 1/2, 1024 1/2, 1025 1/2, 1026 1/2, 1027 1/2, 1028 1/2, 1029 1/2, 1030 1/2, 1031 1/2, 1032 1/2, 1033 1/2, 1034 1/2, 1035 1/2, 1036 1/2, 1037 1/2, 1038 1/2, 1039 1/2, 1040 1/2, 1041 1/2, 1042 1/2, 1043 1/2, 1044 1/2, 1045 1/2, 1046 1/2, 1047 1/2, 1048 1/2, 1049 1/2, 1050 1/2, 1051 1/2, 1052 1/2, 1053 1/2, 1054 1/2, 1055 1/2, 1056 1/2, 1057 1/2, 1058 1/2, 1059 1/2, 1060 1/2, 1061 1/2, 1062 1/2, 1063 1/2, 1064 1/2, 1065 1/2, 1066 1/2, 1067 1/2, 1068 1/2, 1069 1/2, 1070 1/2, 1071 1/2, 1072 1/2, 1073 1/2, 1074 1/2, 1075 1/2, 1076 1/2, 1077 1/2, 1078 1/2, 1079 1/2, 1080 1/2, 1081 1/2, 1082 1/2, 1083 1/2, 1084 1/2, 1085 1/2, 1086 1/2, 1087 1/2, 1088 1/2, 1089 1/2, 1090 1/2, 1091 1/2, 1092 1/2, 1093 1/2, 1094 1/2, 1095 1/2, 1096 1/2, 1097 1/2, 1098 1/2, 1099 1/2, 1100 1/2, 1101 1/2, 1102 1/2, 1103 1/2, 1104 1/2, 1105 1/2, 1106 1/2, 1107 1/2, 1108 1/2, 1109 1/2, 1110 1/2, 1111 1/2, 1112 1/2, 1113 1/2, 1114 1/2, 1115 1/2, 1116 1/2, 1117 1/2, 1118 1/2, 1119 1/2, 1120 1/2, 1121 1/2, 1122 1/2, 1123 1/2, 1124 1/2, 1125 1/2, 1126 1/2, 1127 1/2, 1128 1/2, 1129 1/2, 1130 1/2, 1131 1/2, 1132 1/2, 1133 1/2, 1134 1/2, 1135 1/2, 1136 1/2, 1137 1/2, 1138 1/2, 1139 1/2, 1140 1/2, 1141 1/2, 1142 1/2, 1143 1/2, 1144 1/2, 1145 1/2, 1146 1/2, 1147 1/2, 1148 1/2, 1149 1/2, 1150 1/2, 1151 1/2, 1152 1/2, 1153 1/2, 1154 1/2, 1155 1/2, 1156 1/2, 1157 1/2, 1158 1/2, 1159 1/2, 1160 1/2, 1161 1/2, 1162 1/2, 1163 1/2, 1164 1/2, 1165 1/2, 1166 1/2, 1167 1/2, 1168 1/2, 1169 1/2, 1170 1/2, 1171 1/2, 1172 1/2, 1173 1/2, 1174 1/2, 1175 1/2, 1176 1/2, 1177 1/2, 1178 1/2, 1179 1/2, 1180 1/2, 1181 1/2, 1182 1/2, 1183 1/2, 1184 1/2, 1185 1/2, 1186 1/2, 1187 1/2, 1188 1/2, 1189 1/2, 1190 1/2, 1191 1/2, 1192 1/2, 1193 1/2, 1194 1/2, 1195 1/2, 1196 1/2, 1197 1/2, 1198 1/2, 1199 1/2, 1200 1/2, 1201 1/2, 1202 1/2, 1203 1/2, 1204 1/2, 1205 1/2, 1206 1/2, 1207 1/2, 1208 1/2, 1209 1/2, 1210 1/2, 1211 1

DÉCÈS ET AVIS

véhicules
500 à 599
569
RECHERCHE / ÉCHANGE
AUTOS FERRAILE
Achat, vente, autos usagées et pièces
Michel Cantin inc. 839-2961

véhicules
580 à 592
583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

583
Motocyclettes
HONDA 600, 800, 1100, 1500 km, en très bon état, 875-3490

TIOGA 1992, 24 Ford 460, garantie 98, 48 190km, auvent, climatic, tout équipé, attache auto, très propre, 1 taxi, 32 900\$, (418)285-2775

WINNEBAGO Sharo 91, 44 500 m. 2 A/C, génératrice, auvent, coffre, échelle, équipé, 27 900\$, 828-2460

587
Véhicules tout terrain
BIG-88 350, 44, 1991, A1, treuil, pneus neufs, 4300 \$, 648-0665

YAMAHA Big Bear 350, 44, 1995, très propre, 5450\$, 828-9396

590
Yachts et bateaux
1990 PETERBOROUGH 19.5, 175 h.p., 2500, chambre, 2 toilettes, frigo, 2 radios, 653-2415, 1-418-362-2822

28 et 32 LITRE à vendre ou à louer, 418-660-7274, 418-826-1465

ALSCA, Peterborough, 25 pieds, beige et bleu, moteur Mercruiser 5.7L, 550 heures, bon état, 926-3857

AUBANE, voilier 30', radar, pilote, enrouleur diesel, voiles récentes, 31 500\$, 688-2481

BATEAU 19' moteur Volvo in board impeccable 8000\$ 529-8457

BAYLINER 1991, 18 pi., cuddy cabine, moteur 90 forces, bon bord, remorque, 9500\$, 875-1361

BAYLINER 2155 1989, 5.8L, inboard, couche 4, 17 000\$, 628-8429

Bombardier 4.8 trapèze 4 voiles très propre 4 personnes, 2100\$, 831-3894

C & C 27, 1973, 6 voiles, Atome 4 cyl., équipement complet, 839-2825

CADORETTE 17 pieds, open deck, Johnson 110 forces, hors-bord, remorque galvanisée, 667-1094

CADORETTE NUOVA 170, 1990, devant ouvert, 2 toits, 2 hélices, Mercruiser V6, 175 hp, remorque à rouler, galvanisée, 14', 12 900\$, 875-2266

CANOT 16 pi., gris, très bon état, avec une quille, 350\$, Bruno 899-8198

CANOT LEGAIRE LOCATION 843-7979

CATAMARAN 18 pi., prindie, avec remorque, 5800\$, 831-6283

CATAMARAN Prindie 18-2, 1990, A1, Mylar 653-1180

CHRIS-CRAFT 1988, moteur 350 260, Mer Cruiser, 5.7 litres, pied Mer Cruiser, 1750 heures de marche, remorque incluse, longueur: 25p.9p.90 x 9p.90, très propre, très bonne condition, tout équipé, prêt pour la mise à l'eau, prix à discuter, rejoindre Normand au 514-742-6774, les fins de semaine au 514-742-6774

CRUISER 24pi, thundercat, magnium, express, avec remorque, impeccable, tout équipé, 18 500\$ nég. 824-4232

DÉRIEUR Bombardier invitation remorque CDN Tire, 1100\$, 683-5040

GASTRON CV21 sport avec remorque, condition impeccable, moteur V8 455, 4 cyl., propulsion turbine à vent 843-2500, jour 843-7078, soir Gilles Ratté 3e proprio 9500\$ nég.

HÉLIX: ventrepilation, pied motor, chaloupe, ancre, etc. 667-2818

KAYAK de mer, fibre de verre, marque Devco, état neuf, 1300\$ après 16 heures, 1-418-387-4707

KAYAK DE MER, Naval, fibre de verre, Bonnet design, gilet, jupette, paquet compris, 1700\$ 521-4589

MIRAGE 24, 81, 4 voiles, instruments, bon Honda 8hp, 11 000\$, 834-7285

MOTEUR Mercury 20 forces + 2 rétrovois, 1200\$, 501-4257

PEDALO 4 places, 2 ans d'usage, Bon état, 600\$ 418-337-8303

PETER BOROUGH 88, 17.5 pi., moteur inboard, 130-hp, état neuf, 11 000\$, 501-627-1712

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

PONTON Princecraft 14 pi., toit cabint, moteur Honda 10hp, 875-3900

705
Avis de décès

décès
et avis divers
705 à 765

BELZILE, Dina, Trois-Pistoles
BILODEAU, Arthur, Buckland
CANTIN, Céline Thibault, Lévis
CÔTÉ, Rose-Aimée, Québec
DE VILLERS, Madeleine, Québec
DESROCHERS, Ellen Kilgannon, St-Malachie
DESROSIERS, Edith Langlois, Duberger
EMOND, Wilfrid, Québec
FRENETTE, Jacqueline Levasseur, Québec
GAUMOND, Aline Villeneuve, Beauport
GIROUX, Fabiola Vallière
GUILLET, Claire, Québec
HALLÉ, Adolphe, Repentigny
HALLÉ, Jeannine, Breakeyville
HEBERT, Anselme, Leclercville
JOBIN, Jean-Baptiste, Donnacona
JUDD, Harold, Duberger
LAVOIE, Noëlla Côté, Rimouski
LEDUC, René, St-Casimir
LEMAI, Paul-André, Ste-Croix
MORIN, Georges-Henri
MORIN, Irène Hallé, Lévis
MORIN, Jacqueline Thomassin, Giffard
PLANTE, Bernadette Plante, St-Nicolas
POLIQUIN, Odilon, Beauport
RHEAUME, Jeanne d'Arc Nadeau, St-Bernard
SIMARD, Suzanne, La Malbaie
THEBERGE, Philippe, Lauzon
TURCOTTE, Denise Beaudoin, Sarnia, Ontario

BELZILE Dina
Au Centre hospitalier de Trois-Pistoles, le 22 mai 1996, à l'âge de 60 ans, dame Céline Thibault, épouse de feu Clément Cantin. Elle demeurait à Lévis, secteur Lauzon. Elle laisse dans le deuil, son conjoint, Yvon Boucher, ses enfants: Charles-Antoine et William; sa mère: Madame Marie-Anne Rioux Belzile; sa belle-mère: Madame Alma Boucher; ses frères et sœurs: Henriette (Jean Richer), Renée (Gilles Voyeur), Lauréat (Monique Brubé), François (Francine Lavoie); ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis et amies. La famille recevra les condoléances au centre funéraire **Jean-Guy Rioux 30, Notre-Dame O. Trois-Pistoles** vendredi de 19h à 21h30 et samedi à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai 1996 à 15h30, en l'église Notre-Dame-des-Neiges, Trois-Pistoles. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'A.C.E.Q. ou à la Fondation du Centre hospitalier de Trois-Pistoles. Des enveloppes seront disponibles au salon. Pour renseignements (418)851-1962 fax (418)851-4796

CANTIN Céline Thibault
À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 23 mai 1996, est décédée à l'âge de 60 ans, dame Céline Thibault, épouse de feu Clément Cantin. Elle demeurait à Lévis, secteur Lauzon. Elle laisse dans le deuil, ses sœurs, belles-sœurs et beaux-frères: Madeleine (Mackenzie Houde), Françoise (André Poiré), Jean-Marc Cantin (Jeannine Dubé), Marcel Cantin (Denise Laroche), Monique Cantin (Gaëtan Ancill), Serge Cantin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et amis(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (section Lévis), 685, route Kennedy, Pintendre, G6E 1G1. Nos plus sincères remerciements au personnel médical et infirmier du 800 et au personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis. La famille vous accueille au centre funéraire **Gilbert & Turgeon 6566, rue St-Laurent Lévis, 837-4757** samedi à compter de 12h (midi). Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai à 14h, en l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, sa sœur: Lemay; son fils: Brian Kilgannon (Denise Parent); sa nièce: Doreen Kilgannon (John O'Farrell); ses petits-neveux et petites-nieces: Nancy (Jérôme), Dany (Stéphanie) et Therry; ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, cousins, cousines et beaucoup d'amis(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison **Roy et Rouleau Inc. St-Damien Bellechasse** Pour renseignements 789-2143

DESROCHERS Edith Langlois
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 23 mai 1996, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Edith Langlois, épouse de feu M. Marius Desrosiers. Elle demeurait à Duberger. La famille recevra les condoléances au funérarium **J. Bouchard & Fils 1290, 1ère Avenue Québec** samedi de 9h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai 1996 à 14h en l'église St-François Xavier (2180, boul. Père Lelièvre, Duberger, Québec), et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Jean-François (Nancy Coulombe), André, Gildas (Chantal Plourde), Claire (Yves Cayer); ses petits-enfants: Julie, Frédéric, Alexandre; ses sœurs: Sœur Rolande Langlois o.f.s.; Sœur Emília Langlois o.f.s.; ses belles-sœurs: Mme Véra Shave, Mme Yolande Robert, Mme Violette Gosselin; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. André Lévesque, Mme Gabrielle Desrosiers Casavant, M. et Mme Georges Henri Desrosiers (Thérèse Banville), Mme Laurette Desrosiers Paquet, M. Arthur

CHOUINARD (feu Irène Desrosiers), Sœur Yvette Desrosiers s.c.q., Mme Rose-Aimée Desrosiers Lepage, Mme Rita Desrosiers Lafrenière, M. Réginald St-Laurent (feu Anita Desrosiers), M. et Mme Jean-Paul Desrosiers (Lucille Jean); plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 529-9221

ÉMOND Wilfrid
À l'hôpital St-François d'Assise, le 23 mai 1996, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Wilfrid Emond, époux de dame Yvette Labbé. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium **LEPINE-CLOUTIER 990, 1ère Avenue Québec** vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 11h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai 1996 à 14h en l'église St-Charles de Lévis, 500, 8e Avenue (Québec), et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses sœurs: Philomène Emond, Rita Terrence Emond; son beau-frère Paul-Emile Labbé (Raymonde Poulin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 529-3371

FRENETTE Jacqueline Levasseur
À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 mai 1996, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Ellen Kilgannon, épouse de feu Armand Desrosiers. Elle demeurait à St-Malachie, comté de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au salon funéraire **Roy et Rouleau Inc. 1108, Principale St-Malachie** vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, ouvert à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai à 14h, en l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, sa sœur: Lemay; son fils: Brian Kilgannon (Denise Parent); sa nièce: Doreen Kilgannon (John O'Farrell); ses petits-neveux et petites-nieces: Nancy (Jérôme), Dany (Stéphanie) et Therry; ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, cousins, cousines et beaucoup d'amis(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison **Roy et Rouleau Inc. St-Damien Bellechasse** Pour renseignements 789-2143

DESROSIERS Edith Langlois
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 23 mai 1996, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Edith Langlois, épouse de feu M. Marius Desrosiers. Elle demeurait à Duberger. La famille recevra les condoléances au funérarium **J. Bouchard & Fils 1290, 1ère Avenue Québec** samedi de 9h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai 1996 à 14h en l'église St-François Xavier (2180, boul. Père Lelièvre, Duberger, Québec), et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Jean-François (Nancy Coulombe), André, Gildas (Chantal Plourde), Claire (Yves Cayer); ses petits-enfants: Julie, Frédéric, Alexandre; ses sœurs: Sœur Rolande Langlois o.f.s.; Sœur Emília Langlois o.f.s.; ses belles-sœurs: Mme Véra Shave, Mme Yolande Robert, Mme Violette Gosselin; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. André Lévesque, Mme Gabrielle Desrosiers Casavant, M. et Mme Georges Henri Desrosiers (Thérèse Banville), Mme Laurette Desrosiers Paquet, M. Arthur

CHOUINARD (feu Irène Desrosiers), Sœur Yvette Desrosiers s.c.q., Mme Rose-Aimée Desrosiers Lepage, Mme Rita Desrosiers Lafrenière, M. Réginald St-Laurent (feu Anita Desrosiers), M. et Mme Jean-Paul Desrosiers (Lucille Jean); plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 529-9221

ÉMOND Wilfrid
À l'hôpital St-François d'Assise, le 23 mai 1996, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Wilfrid Emond, époux de dame Yvette Labbé. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium **LEPINE-CLOUTIER 990, 1ère Avenue Québec** vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 11h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai 1996 à 14h en l'église St-Charles de Lévis, 500, 8e Avenue (Québec), et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses sœurs: Philomène Emond, Rita Terrence Emond; son beau-frère Paul-Emile Labbé (Raymonde Poulin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 529-3371

FRENETTE Jacqueline Levasseur
À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 mai 1996, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Ellen Kilgannon, épouse de feu Armand Desrosiers. Elle demeurait à St-Malachie, comté de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au salon funéraire **Roy et Rouleau Inc. 1108, Principale St-Malachie** vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, ouvert à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai à 14h, en l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, sa sœur: Lemay; son fils: Brian Kilgannon (Denise Parent); sa nièce: Doreen Kilgannon (John O'Farrell); ses petits-neveux et petites-nieces: Nancy (Jérôme), Dany (Stéphanie) et Therry; ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, cousins, cousines et beaucoup d'amis(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison **Roy et Rouleau Inc. St-Damien Bellechasse** Pour renseignements 789-2143

DESROSIERS Edith Langlois
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 23 mai 1996, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Edith Langlois, épouse de feu M. Marius Desrosiers. Elle demeurait à Duberger. La famille recevra les condoléances au funérarium **J. Bouchard & Fils 1290, 1ère Avenue Québec** samedi de 9h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai 1996 à 14h en l'église St-François Xavier (2180, boul. Père Lelièvre, Duberger, Québec), et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Jean-François (Nancy Coulombe), André, Gildas (Chantal Plourde), Claire (Yves Cayer); ses petits-enfants: Julie, Frédéric, Alexandre; ses sœurs: Sœur Rolande Langlois o.f.s.; Sœur Emília Langlois o.f.s.; ses belles-sœurs: Mme Véra Shave, Mme Yolande Robert, Mme Violette Gosselin; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. André Lévesque, Mme Gabrielle Desrosiers Casavant, M. et Mme Georges Henri Desrosiers (Thérèse Banville), Mme Laurette Desrosiers Paquet, M. Arthur

CHOUINARD (feu Irène Desrosiers), Sœur Yvette Desrosiers s.c.q., Mme Rose-Aimée Desrosiers Lepage, Mme Rita Desrosiers Lafrenière, M. Réginald St-Laurent (feu Anita Desrosiers), M. et Mme Jean-Paul Desrosiers (Lucille Jean); plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 529-9221

ÉMOND Wilfrid
À l'hôpital St-François d'Assise, le 23 mai 1996, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Wilfrid Emond, époux de dame Yvette Labbé. Il demeur

DÉCÈS ET AVIS

décès
et avis divers
705 à 765

705
Avis de décès

MORIN
Georges-Henri



Au Manoir Champfleury, le 23 mai 1996, à l'âge de 73 ans, est décédé subitement M. Georges-Henri Morin. Il était le fils de feu Philias Morin et de feu Eva Gourde et l'époux de feu dame Laure-Annette Lacasse. La famille recevra les condoléances au funérarium.

LÉPINE-CLOUTIER
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré le mardi 28 mai 1996 à 11h en l'église St-Jérôme de l'Avergne, 6350, 3e Avenue Est, et de là au

Parc Commémoratif La Souverance

Il laisse dans le deuil ses enfants et gendres: Doris (Michel Masson) leurs enfants Luc, Daniel, Marie-Claude Masson; Sylvie (Jacques Côté) leurs enfants François, Simon Côté; Lynda (Martin Côté) leurs enfants Marie-Michèle, Maxime Côté; ses frères, beaux-frères et belles-sœurs: Ephrem «Pat» (Claire), Marc (Blanche), Mme Gilbert Méthot (feu Dr Benoit Morin), Mme Marie-Paule Fortier (feu Clément Morin); il était également le frère de feu Louis-Philippe Morin et de Françoise Morin, M. et Mme Patrick Lacasse (Alicia), M. et Mme Paul Gourde (Antonia), Mme Thérèse Buteau (feu Aurèle Lacasse); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es), notamment de la Clinique Roy-Rousseau où il a œuvré durant 40 ans. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par une offrande de messe ou un don à l'Association des diabétiques du Québec, 2700, boul. Laurier, suite 570, Québec G1V 2L8. Pour renseignements: 871-2372

MORIN
Irene Hallé



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 21 mai 1996, à l'âge de 93 ans, s'est éteinte entourée de l'amour des siens, dame Irène Hallé, épouse de feu Ovide Morin. Elle demeurait à la résidence Les Marronniers de Lévis. Elle laisse dans le deuil, ses trois filles: Margot (feu Joe Gagnon), Louise (Julien Ferland), Pauline (Paul Pouliot) et son fils le Dr Raymond Morin; ses petits-enfants: Francine, Lise et Marie-Josée Gagnon, Michèle, Julie et Richard Ferland, Bernard, Gilles et Jacques Pouliot, Stéphane, Gilbert et Francis Morin; ses dix arrière-petits-enfants, ses belles-sœurs: Fernande Goulet (feu Denary Hallé), Cécile Bégin (feu Paul Hallé), Germaine Morin (feu J.M. Gosselin), Juliette Morin (Léo Desjardins); et un beau-frère: Alexandre Morin (Angèle Gagné); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. La famille vous accueillera au centre funéraire Gilbert & Turgeon Ltée 6566, rue St-Laurent Lévis, 837-4757 vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samed

di, le salon sera ouvert à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai 1996 à 12h (midi) en l'église St-Joseph de Lauzon et de là au cimetière Mont-Marie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 9Z9

MORIN
Jacqueline Thomassin



A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 21 mai 1996, est décédée dame Jacqueline Thomassin, épouse de M. Roland Morin. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Coopérative funéraire de la Seigneurie

2450, av. St-Clément
Giffard, Beauport
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 14h à 17h et de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 24 mai 1996 à 11h, en l'église St-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille: Suzanne; son gendre: Pierre Blouin; sa petite-fille: Gabrielle; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Raymond (Noëlla Saillant), Léonard (Jacqueline Guérin), Simone (Maurice Guay), Jeannine (feu Fernand Pelletier), Marie-Michèle, Maxime Côté; ses frères, beaux-frères et belles-sœurs: Ephrem «Pat» (Claire), Marc (Blanche), Mme Gilbert Méthot (feu Dr Benoit Morin), Mme Marie-Paule Fortier (feu Clément Morin); il était également le frère de feu Louis-Philippe Morin et de Françoise Morin, M. et Mme Patrick Lacasse (Alicia), M. et Mme Paul Gourde (Antonia), Mme Thérèse Buteau (feu Aurèle Lacasse); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es), notamment de la Clinique Roy-Rousseau où il a œuvré durant 40 ans. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par une offrande de messe ou un don à l'Association des diabétiques du Québec, 2700, boul. Laurier, suite 570, Québec G1V 2L8. Pour renseignements: 871-2372

PLANTE
Bernadette Plante



Au centre d'hébergement et de soins de longue durée Notre-Dame-de-Lourdes de St-Michel-de-Bellechasse, le 22 mai 1996, à l'âge de 86 ans et 8 mois, est décédée dame Bernadette Plante, autrui de St-Nicolas et de St-Jean-Chrysostome, épouse de feu J.-Albert Plante. La famille recevra les condoléances au funérarium. **Claude Marcoux Itée** 1431, des Pionniers St-Nicolas vendredi de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h50. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai à 14h en l'église de St-Nicolas et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jean, Lina, Nicole et Yves; ses gendres et sa belle-fille: Louis-Joseph Cantin, Aline Douville et Jean-Yves Plante; ses petits-enfants: Denis et Lyne Cantin, Sylvain et Nathalie Plante, Sylvie, Bertrand et Ghislain Plante, Sophie et Annie Houle, Geneviève et Olivier Plante; ses arrière-petits-enfants: Olivier, Etienne et Érika; ses frères: Réal, Paul-Marcel et Lucien; ses belles-sœurs: Juliette Douville, Jacqueline Laperrière et Hortense Douville ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 839-8823

POLIQUEIN
Odilon



A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 21 mai 1996, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Odilon Poliquin, époux de dame Michèle Rouleau. Il demeurait à Beauport (quartier Villeneuve). La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

F-X. Bouchard Inc.

4100 bl., Ste-Anne
Montmorency
le jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, de midi à 13h40. Le service religieux sera célébré le vendredi 24 mai, à 14h, en l'église St-Thomé-de-Villeneuve et de là au cimetière St-Grégoire. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendre et belle-fille, Danny (René-Claude Lessard), Yves (Isabelle Marcoux); ses petits-enfants, Vanessa Poliquin et Sarah-Eve Lessard; ses frères, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs: Hermantrude Poliquin-Roussel, Agnès Poliquin-Bédard, Raymond (Lucette Mercier), Jacques (Hélène Dawson), Marc-André (Madeleine Bélanger), Monique (Normand Dubreuil), Melville Dawson, Jacqueline Samson Poliquin, Roland Rouleau (Jeannette Dufour), Jeannette Rouleau (Louis Mathieu), Willie Rouleau (Jacqueline Daigle), Louise Rouleau (Lionel Rouleau (Marcelle Drouin), Gaston Rouleau (Denise Dubé), Marthe Rouleau (Rodolphe Garnier), Jeannette Fradet Rouleau; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 663-9636

RHÉAUME
Jeanne d'Arc Nadeau



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 mai 1996, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Jeanne d'Arc Nadeau, épouse de feu Elie Rhéaume. Elle demeurait à St-Bernard. La famille recevra les condoléances au centre paroissial

St-Bernard

551, rue Vaillancourt
St-Bernard, Beauce
le vendredi 24 mai de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, le samedi 25 mai à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai à 11h en l'église de St-Bernard, et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison **Edgar Mercier & Fils** St-Marc, Beauce Elle laisse dans le deuil ses enfants: Raymond (Daniel Dufour), Louise (Jean G.), Lucie (Jean-Paul Labbé), Lorraine (Normand Bédard) et Marthe (Michel Grondin); ses 17 petits-enfants, ses frères et sœurs: Béatrice (feu J. Mc Clish), Lionel (ptre), Laurier (Denise Boilard), Juliette (feu Jules-Aimé Marcoux), Benoît (Irene Blais) et Gemma (feu Georges-Etienne Nadeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Odélie Brochu (feu Gérard Nadeau), Adélaïde, Magella (Jeanne d'Arc Sauvageau), Florentine, Ludgarde et Hedwidge Rhéaume; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). La famille apprécierait des dons à la fabrique de St-Bernard. Pour renseignements: 1-418-387-4080. Fax: 387-4312. Salle: 475-9921

SIMARD
Suzanne

Au centre hospitalier de la Malbaie, le 21 mai 1996, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Suzanne Simard, fille de feu M. Tancrede Simard et de feu dame Florence Simard. Elle demeurait à la Malbaie. La famille recevra les condoléances au funérarium.

LEPINE-CLOUTIER

138 Doucet
La Malbaie
vendredi de 9h à 10h15. Le service religieux sera célébré le vendredi 24 mai 1996 à 10h30 en l'église de la Malbaie et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, son frère: Bertrand (Jeannine Cantin); ses neveux et nièces: Diane (Angelo Tremblay), Pierre (Guylaine Villeneuve), Danielle, Christian, Alain (Michèle Duchesne); ses petits-neveux: Charles Simard, Nicolas et Stéphanie Tremblay ainsi que plusieurs oncles et tantes. Pour renseignements: (418)435-2531

THÉBERGE
Philippe



Au Pavillon Bellevue, le 21 mai 1996, à l'âge de 78 ans et 11 mois, est décédé M. Philippe Thérberge, époux de dame Cécile Carrier. Il demeurait à Lauzon. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Pierre Blais inc.

239, St-Joseph
Lévis (secteur Lauzon)
vendredi de 19h à 22h, samedi de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai 1996 à 11h en l'église St-Joseph de Lauzon, et de là au cimetière Mont-Marie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Paul, Germaine, Cécile (Henri Bédard), Mme Wilfrid Pelchat (Lucienne Carrier), Marguerite Carrier, Madeleine Carrier, M. et Mme Roland Gosselin (Florence Carrier), Mme Robert Carrier (Jeanne d'Arc Genest); ainsi que plusieurs neveux, nièces. Un merci spécial à tout le personnel du Pavillon Bellevue pour l'excellence des soins prodigués. Pour renseignements: (418) 837-3955

TURCOTTE
Denise Beaudoin

A l'hôpital de Samia, Ontario, le 21 mai 1996, est décédée à l'âge de 61 ans, dame Denise Beaudoin, épouse de M. Fernand Turcotte. Elle demeurait à Samia et autrefois de Lévis. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils: Jean (Gloria Paradis); sa mère: Pauline Lacroix Beaudoin Leclerc; sa petite-fille: Natasha; ses frères, sa sœur, son beau-frère et sa belle-sœur: Jacques (Paul B. Beaudoin), Michel, Céline (Eric Des Roches); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs de la famille Turcotte, de nombreuses tantes, neveux, nièces, cousins et cousines. La famille vous accueillera au centre funéraire Gilbert & Turgeon Ltée 6566, St-Laurent Lévis 837-4757 samedi à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 25 mai 1996 à 11h, en l'église de Bienville et de là au cimetière Mont-Marie

Nous
compatissons à
votre deuil et vous
offrons nos
condoléances
LE SOLEIL

720
Remerciements

COLLETTE
Marcelle
Profondément touchés par l'affection et la sympathie dont vous les avez entourés lors du décès de leur mère Marcelle Collette, survenu le 7 mars 1996, ses enfants: Louise, Pauline, Marc-André, France, Francine et Pierre Poulin; ses beaux-enfants: Micheline Bellemare (Marc-André), Yvon Bernard (Francine) vous prient d'accepter l'expression de leurs sincères remerciements. Que chacun et chacune d'entre vous trouve ici un merci qui lui est personnellement dédié. Famille Lauréat Poulin, St-Marc-de-Carrière

GINGRAS
(Marguerite c.n.d.)



Sœur Marguerite Gingras, c.n.d. est décédée à Montréal le 16 avril dernier. Les Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame et les membres de sa famille: Marie-Claire (feu A.A. Letarte), Maurice (Suzanne Bélanger), Robert (feue Thérèse Routhier), Fernand, prêtre, Léopold S.J. vous remercient pour toutes les marques de sympathie et d'amitié exprimées à cette occasion

LANGLOIS
Réjeanne



La famille Langlois remercie sincèrement tous les parents et amis (es) qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Réjeanne Langlois, survenu le 10 avril 1996, soit par offrandes de messes ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

740
Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour, "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vous souhaitez se réaliser même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. N.J.

REMERCIEMENTS au

Sacré-Cœur de Jésus, pour l'aide obtenue, avec promesse de faire publier, C.P.

765
Monuments

Thériault & Fils
716, 1ère Avenue, Québec
524-1561

CÉGEP DE SEPT-ÎLES
APPEL D'OFFRES

00646

Le Cégep de Sept-Îles recevra jusqu'à 16 heures le 3 juin 1996 des soumissions pour l'achat:
D'un distributeur de permis de stationnement
Les fournisseurs intéressés peuvent obtenir les documents nécessaires en s'adressant à:
Approvisionnement
Cégep de Sept-Îles
175, de la Vérendrye
Sept-Îles (Québec)
G4R 6B7
Tél.: (418) 962-9848
Télé.: (418) 962-2458
Ils pourront également assister à l'ouverture des soumissions qui se fera au Cégep de Sept-Îles, au local D-126, à la date et l'heure mentionnées plus haut.
Le Cégep de Sept-Îles ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
DT/20-174

« PAR-DELÀ LES NUAGES » D'ANTONIONI

Histoire d'une obsession: la femme

RÉGIS TREMBLAY
Le Soleil

■ C'est frappé d'aphasie que le vieux Michelangelo Antonioni a tourné son oeuvre la plus antonionienne. *Par-delà les nuages* est le film quasi muet d'un cinéaste qui n'a jamais parlé que par images. Voici donc le maestro, à 83 ans, tel qu'en lui-même le silence le change. Le grand âge dépouille l'homme de tout, sauf de ce qui le rend unique.

Gloire du cinéma italien, depuis *Le cri* (1957), *L'avventura* (1960), *La nuit* (1961), *L'éclipse* (1962), *Blow Up* (1966) et *Zabriskie Point* (1970), Michelangelo Antonioni a subi une éclipse de 12 ans, après une hémorragie cérébrale qui l'a laissé hémiparétique, incapable de mots, tant écrits que parlés.

Pour enfin réaliser *Par-delà les nuages*, il lui fallait le soutien constant de Wim Wenders, qui donne tout le mérite à son illustre aîné: «C'est son film, et ce n'est clairement pas le mien!» Il faut dire qu'Antonioni était entouré de vieux complices: Tonino Guerra, qui signait avec lui un huitième scénario, Alfio Contini, son chef opérateur de tous les jours, et sa femme Enrica, l'interprète de ses silences. Quant à Michelangelo, s'il ne pouvait écrire, il lui arrivait de dessiner des plans de la main gauche, la seule valide. Pour le reste, il dirigeait par gestes et par regards: autant dire qu'il menait son équipe au doigt et à l'oeil.

Par-delà les nuages s'inspire de quatre récits tirés d'un recueil de nouvelles d'Antonioni, *Rien que des mensonges*, paru avant son accident cérébral. Quatre portraits de femmes, quatre temps de l'itinéraire amoureux d'Antonioni, que l'on devine aisément sous les traits sans âge d'un John Malkovich jouant un cinéaste en quête de personnalités.

UN REGARD SEXUÉ

Par-delà les nuages n'est donc pas un film à sketches, mais l'histoire d'une obsession: la femme. «C'est central dans sa vie, sa vision, son cinéma. C'était très étonnant de voir avec quelle obsession il filmait les femmes. Quand il s'agit de filmer un plan de femme, il est très fébrile», explique un Wenders ébahi. Tout le cinéma d'Antonioni est donc un regard d'homme, un regard sexué. D'abord, l'amour chaste de l'adolescent, le désir idéalisé qui craint l'étreinte mortelle de la passion. Silvano (Kim Rossi-Stuart) n'ose pas se heurter au corps étranger, bien qu'adoré, de Carmen (Inès Sastre). Il demeure interdit, muet devant cette pure beauté, qui lui dit: «La femme a soif de paroles, elle les attend toujours.»

On pourrait croire que cet épisode est le plus faible des quatre, à cause de ses hésitations, ses longueurs, ses dialogues malhabiles, le malaise des acteurs. On dirait le premier film ambitieux mais mal assuré d'un débutant... Venant d'un grand cinéaste au crépuscule de sa carrière, il s'agit d'une ultime magie, d'une extraordinaire adéquation entre la forme et la pensée. Lentement, le charme opère... Revoici l'envoûtante imperfection, la touchante impuissance du premier émoi.

À maints égards, Antonioni est resté ce jeune homme muet d'admiration devant la femme. Ain-

si, son aphasie sénile ne serait pas un accident, mais un aboutissement. Wenders témoigne: «C'était tellement injuste qu'il ne puisse pas tourner seulement à cause de son absence de voix. Dans son cas, la voix est peut-être ce qu'il y a de moins important. Jeanne Moreau m'a raconté qu'elle avait tourné *La Notte* (1961) sans que jamais il lui dise un seul mot.»

Deuxième tableau. Le personnage-cinéaste cherche à Portofino un visage qui l'inspire. Ce sera celui d'une belle femme, fatalement. Sophie Marceau ne peut supporter le regard intense de l'étranger; pour elle, ce regard est accusateur, parce qu'elle a un terrible secret. Mais plus que son drame, c'est un court échange qui importe ici. «Je peux vous aider?» dit-elle. «Je regarde», répond-t-il. Les mots ne veulent rien dire, alors que les regards parlent...

Les murs aussi. Telle est l'autre vérité d'Antonioni. Dans le premier épisode, les vieilles pierres de Ferrare exsudent une brume qui enveloppe toute chose d'un flou nostalgique. Dans le deuxième, les vagues de la baie de Portofino parlent de l'impétuosité de l'âme et des crimes du coeur.

Pour Antonioni, les lieux expliquent les gens. Ainsi, la première histoire peut sembler «étrange, pour qui n'est pas né à Ferrare. Seul quelqu'un de Ferrare peut comprendre qu'une liaison dure 11 ans sans avoir jamais existé», écrit-il dans *Rien que des mensonges*.

LA JEUNE FEMME ET LA MORT

Plus loin, c'est Aix-en-Provence qui remplit l'écran de sa nuit et de sa pluie. Comme dans le deuxième épisode, un homme solitaire (Vincent Perez) suit une femme (Irène Jacob). Cette fois, la piste ne conduit pas à un lit, mais à un autel. Car la femme pénétrée dans une église. Demain, elle entrera au couvent.

Pour ce mâle en chasse, comme pour ce machiste d'Antonioni, une femme qui renonce à sa sexualité n'est plus femme, ni même vivante: elle n'est plus rien. Après l'avoir épia en prière, l'homme dit: «On vous aurait crue morte.» Elle confirme: «J'étais morte un peu.» Cette femme-là, belle mais sans désir, c'est la Mort, le bout du chemin, la fin du film. Ce visage dernier est l'adieu d'Antonioni au cinéma.

★★★★ PAR-DELÀ LES NUAGES. Réalisé par Michelangelo Antonioni. Scén. et dial.: M. Antonioni, Wim Wenders, Tonino Guerra. Phot.: Alfio Contini. Mont.: Claudio Di Mauro, M. Antonioni. Prologue, entractes, épilogue: Wim Wenders. Prod. dél.: Philippe Carassonne Stéphane Tchak Gadjieff. Fr. It. All. 1995. Avec John Malkovich, Sophie Marceau, Fanny Ardant, Irène Jacob, Inès Sastre, Vincent Perez, Kim Rossi-Stuart, Chiara Caselli, Peter Weller, Jean Reno. Au Clap.

VILLE DE
québec

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné, que lors d'une séance qui aura lieu le 17 juin 1996 à 19 heures dans la salle du Conseil municipal à l'hôtel de ville de Québec, 2, rue des Jardins, le Conseil municipal statuera sur une demande de dérogation mineure soumise par l'hôtel Clarendon situé au 57, rue Sainte-Anne, Québec.

Cette demande de dérogation a pour objet de faire légaliser une marge arrière de .2 mètre, alors qu'elle devrait être de 0 mètre.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le Conseil à la période prévue à cette fin à l'ordre du jour de cette séance.

Le présent avis est donné conformément aux dispositions du règlement VQD-1.1 "Sur les dérogations mineures".

LE GREFFIER DE LA VILLE
ANTOINETTE CARRIER, avocat

Société
québécoise
d'assainissement
des eaux

Travaux dans la ville d'Amos
Comté d'Abitibi-Ouest
Appel d'offres no : 0318-30-01-41-34

Partie "A" - Travaux d'assainissement
Fourniture et installation de conduites (200 à 1200 mm) et de regards d'égouts, de conduites d'aqueduc (150 et 250 mm) avec accessoires, construction de déversoirs, de chambres de vannes et d'entretien, réfection de chaussée et autres travaux connexes.

Partie "B" - Travaux municipaux
Fourniture et installation de conduites d'aqueduc (150 mm) avec accessoires, d'égouts (300 mm), branchements de service, réfection de chaussée et autres travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES: Par commande téléphonique uniquement. SQAQ, Service gestion des contrats, Montréal - Tél.: (514) 873-7411.

PRIX: 125,00 \$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la SQAQ.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du "Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux", publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de Ville d'Amos; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction du Québec, Région de l'Ouest du Québec; SQAQ à Montréal.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de Ville d'Amos : a/s M. Laurent Martineau, directeur des travaux publics, 182, 1ère Rue Est, Amos (Québec) J9T 2G1. Le : mardi 18 juin 1996 à 15H00.

GARANTIE DE SOUMISSION:
Partie "A" - Cautionnement ... (174 000,00 \$) ou chèque visé ou autre ... (87 000,00 \$)
Partie "B" - Cautionnement (7 400,00 \$) ou chèque visé ou autre (3 700,00 \$)
N.B.: "autre" signifie autre garantie de soumission spécifiée au document d'appel d'offres.

RENSEIGNEMENTS: Monsieur Carol Lachance - Tél.: (514) 873-7411.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur le bâtiment et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la SQAQ sont admises à soumissionner.

La SQAQ et la ville d'Amos ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonneault, L.L.B., B. Sc.
Secrétaire général

S-24-05-96